

Guy Lafleur peut faire mal aux Européens

Sam Pollock: ce serait un malheur si Québec tombait

MONTREAL — Le patron d'Equipe-Canada, Sam Pollock, esquive un geste de nervosité quand je prends place à sa table, hier midi, alors que les collègues Red Fisher, du Montreal Star, et Rick Fraser du Toronto Sun, lui balancent déjà des questions. Je le calme un peu en lui disant ceci:

"Sam, ne t'en fais pas. Je ne fais qu'écouter, je ne pose pas de questions."

Au bout d'un moment, impossible de résister, et j'entre dans le jeu des questions comme les autres. On parle de Guy Lafleur pour une bonne raison. Guy occupe une place immense à l'entraînement. Pour tout dire, le diable le charrie, et l'on peut déjà entretenir l'espoir que la vedette des Habitants va ouvrir de sérieuses brèches dans les camps européens si jamais ces formations s'en tiennent à

dans le dernier match contre les Flyers."

"C'est faux"

Après un moment, Sam se tourne carrément vers moi, et me propose:

"Si on changeait maintenant de côté. C'est moi qui vais interviewer Claude Larochelle. Es-tu prêt?"

Je donne mon accord. Et la première question arrive ainsi libellée: "Est-ce vrai qu'on va ajouter 2.000 sièges dans le Colisée de Québec?"

Je me vois forcé de lui dire que le maire de Québec n'a jamais été porté sur les installations sportives et que toute ressemblance entre lui et Jean

Vancouver cherchait à rentrer dans la LNH. C'était faux, et c'est encore faux au sujet de Québec. Nous ne nous opposons pas du tout à Québec à cause du marché de la télévision. D'ailleurs, après l'arrivée de Vancouver, nos revenus de télévision ont augmenté. Et quand les Nordiques sont arrivés, ils

ont télévisé un certain nombre de parties à Montréal et au Québec. On a prouvé qu'il y avait de la place pour tout le monde, et il y en aura toujours dans l'avenir."

Une fois lancé sur ce terrain, j'en profite pour demander à mon interlocuteur s'il ne souhaite pas la dispari-

tion des Nordiques?

"Jamais je ne voudrais les voir tomber, pour moi, ce serait un malheur, je le jure, fit-il avec conviction. Pour être honnête je ne dis pas que c'était là mes sentiments en 1972. Nous avons un circuit rival qui cham-

bardait bien des choses. Mais j'aime bien Québec, et je souhaite à leur équipe de réussir. Si il arrivait quelque chose, ce serait un malheur."

"Marc va être correct"

Mais quand le mot fusion est mentionné, Sam reforme son grand coeur avec prudence:

"Une fusion avec Québec dans l'affaire, c'est prématuré d'en parler pour une bonne raison. La LNH vient de signer une entente de cinq ans avec l'Association des joueurs, lui garantissant qu'une fusion était hors de question. Pour le moment il n'y a pas de fusion possible."

Puis voilà des questions sur Marc Tardif. On aborde son état de santé. Sam hoche la tête en pensant à son avenir. Oui, il a reçu des rapports de dépisteurs confirmant que l'aïlier gauche a atteint, l'hiver dernier, un fort niveau de maturité. Du revers de la main, il balie les craintes qu'on entretient à son sujet:

"Je vais faire une prédiction: je vous dis que Marc va revenir correct. Vous allez le voir jouer au même sommet que l'an dernier. Regardez Gordie Howe. Il a subi une sévère commotion cérébrale en 1950, et il joue encore."

Assez de ce sujet épineux des Nordiques. A brûle-pourpoint, Pollock me lance une "colle". De quelle couleur était le premier chandail des Canadiens? Bleu, blanc, et rouge, évidemment.

"Non, c'était bleu et blanc, et je vais vous le prouver."

Dans le même temps, il nous entraîne, mon collègue Yvon Pedneault et moi, dans son bureau. Il apparaît avec un gros ouvrage intitulé "The Stanley Cup Trail". A l'intérieur, en couleur, les chandails de toutes les équipes depuis le début du siècle.

Soudainement, il m'indique du doigt les couleurs du chandail, bleu et blanc également, des Bulldogs de Québec, de la LNH. Oui de la Ligue nationale. C'était il y a plusieurs années!



claude larochelle avec équipe canada

leur jeu ouvert coutumier. Ce pourrait même être un bal à l'huile pour le numéro 10.

Pollock hoche la tête avec prudence avant d'attaquer: "Comment savoir si les Européens vont s'en tenir à du jeu ouvert. Qui sait s'ils n'adopteront pas un jeu proprement défensif devant nous? De toute façon, nous allons en savoir pas mal plus sur eux puisque nous envoyons un dépisteur en Europe."

Après ce détour, Pollock revient à Lafleur. Résolument et avec obstination, il ne veut pas admettre que son joueur-vedette n'est pas à son aise sous certaines rigueurs, telle une finale Stanley contre les Flyers, où les chocs sont brutaux, les bâtons hauts, et la défensive corsée. Non, Pollock affirme avec force:

"Lafleur sort son grand jeu sous n'importe quel type de conditions. Il est toujours à en tout temps, et il nous a donné des buts cruciaux. N'est-ce pas lui qui a compté le but gagnant

Drapeau n'est que pure coïncidence. Il a déjà avancé la possibilité d'ajouter quelque 1.200 sièges à son Colisée, il y a trois ans, mais il a astucieusement remis son projet de saison en saison. Mais, par un étrange paradoxe que seul un routier de la politique pourrait vous décortiquer, Québec est trop malingre pour s'offrir un agrandissement de \$500.000, mais assez futée pour se balancer un omnisports de \$50 millions!

Dans le même souffle, faut-il dire au patron des Habitants que Québec n'est pas prêt d'avoir la patinoire adéquate pour la LNH et ainsi être en mesure de tailler un gros morceau du marché de la télévision du Québec, marché que le Forum conserve jalousement, et qui rapporte présentement \$1.500.000 par année, presque la liste de paye du Canadien. C'est là que la conversation prend un tour animé. Pollock lève les bras au ciel en signe de protestation:

"On a proféré les mêmes erreurs au sujet de la télévision au moment où



Les Nordiques "vendus"

De simple commanditaire, la brasserie O'Keefe limitée devient actionnaire majoritaire des Nordiques de Québec. Georges Labrecque, vice-président d'O'Keefe, s'est empressé d'arborer le chandail fleurdelisé, approuvé d'emblée par le maire Gilles Lamontagne, Wilmat Tennyson, président de la brasserie O'Keefe limitée, et John Dacres, président des Nordiques.

Stanhouse lance deux manches et deux tiers de trop

PHILADELPHIE (Collaboration spéciale) — Les Phillies de Philadelphie ont pas nécessairement besoin de neuf manches pour s'assurer la victoire.

Pour la 25e fois cette saison, les Phillies ont envoyé neuf hommes ou plus au bâton au cours de la même manche, hier soir, pour faire subir aux Expos de Montréal une cinquième défaite consécutive, par le compte de 5-4.

Les Phillies ont profité des largesses du lanceur partant Don Stanhouse, à la troisième manche, pour marquer cinq points, grâce à quatre coups sûrs et autant de buts sur balles. C'est au cours de cette strophe que les Phillies ont envoyé 11 hommes au marbre, dont le lanceur gagnant, Jim Lonborg, à deux occasions.

C'est d'ailleurs Lonborg, qui a récolté sa 13e victoire de la saison, il a subi huit défaites, qui a produit ce qui devait s'avérer le point de la victoire grâce à un simple. Pour Lonborg il s'agissait d'une première victoire depuis le début du mois d'août. Il avait échoué à trois autres occasions depuis le début du mois.

Les Expos avaient pris les devants dans la première moitié de la troisième manche quand Mike Jorgensen a été crédité d'un but sur balles suivi de simples par Warren Cromartie et Ellis Valentine.

Une relève efficace

A la huitième manche, les Expos ont bien tenté de remonter la pente. Ellis Valentine a reçu cadeau d'un but sur balles, puis a réussi à voler le deuxième coussin. Un double de Tim Foli a permis aux Expos de réduire la marge à 5-3. Le double de Foli a d'ailleurs chassé du monticule Lonborg, qui a cédé sa place à Ron Reed. Accueilli par un simple de Larry Parrish, ce qui réduisait la marge à 5-4, Reed a

par la suite excellé pour préserver sa onzième victoire de la saison.

La relève des Expos a elle aussi été excellente. Karl Kuehl n'a toléré que pendant deux manches et deux tiers les largesses de Stanhouse. Chuck Taylor, Steve Dunning et Dale Murray se sont succédé au monticule, et, en cinq manches et deux tiers, ils ont limité les gros canons des Phillies à seulement deux coups sûrs. Murray a particulièrement brillé, retirant dans l'ordre les six premiers frappeurs du match, dont les trois derniers avec seulement trois lancers.

Quant à Chuck Taylor, il a participé à un cinquième match consécutif. Le record de matchs consécutifs est de six, et il a été établi par Dale

Murray la saison dernière.

Quelques notes

Le gérant des Expos a causé une certaine surprise en faisant commencer le match au premier coussin à Mike Jorgensen. On sait que depuis l'acquisition de Earl Williams, Jorgensen n'est pas tellement dans les bonnes grâces de Kuehl.

Jorgensen, qui n'avait rien fait au bâton, à ses quinze voyages précédents à la plaque, a cogné un simple, à la septième manche. Jorgensen n'avait pas commencé un match depuis le 6 août, mais, ce jour-là, Kuehl l'avait envoyé patrouiller le champ gauche. Il n'avait pas commencé de match au premier coussin depuis le 28 juillet, à Saint-Louis.

Karl Kuehl avait annoncé un peu plus tôt cette semaine qu'il accorderait un congé de 72 heures à Gary Carter, mais ce dernier a été utilisé, hier soir, à titre de frappeur d'urgence. Kuehl ne croit pas que cette simple présence au marbre puisse nuire à Carter, qui doit normalement effectuer un retour au jeu demain soir. On sait que ce receveur-voltigeur souffrait de douleur à la main gauche.

Du côté du vétéran Woodie Fryman, l'enflure au coude gauche est complètement disparue, et le lanceur des Expos croit être à son poste dimanche, pour faire face aux Giants de San Francisco. Son vis-à-vis doit être John Montefusco.

C'est jour de relâche aujourd'hui pour les Expos qui sont arrivés à San Francisco, aux petites heures du matin, ayant quitté Philadelphie immédiatement après le match.

L'équipe montréalaise entreprendra demain une série de trois rencontres contre les Giants, l'équipe contre laquelle ils ont le plus de succès cette saison.

La dernière fois que les Giants se sont présentés au parc Jarry, ils ont subi la défaite quatre fois consécutives. En fait, les Expos ont vaincu les Giants six fois au

cours des sept dernières rencontres entre ces deux clubs. La fiche des Expos contre les Giants cette saison est de sept victoires et seulement deux défaites.



**SAISON 1976-77
 RENOUELEMENT
 DES BILLETS DE SAISON**

DATE LIMITE: LE 21 AOUT 1976

Echelle des prix pour abonnés

Loge: \$9. Mezzanine: \$7. Balcon: \$4⁵⁰

Echelle des prix en saison régulière pour les non abonnés

Loge: \$10. Mezzanine: \$7⁵⁰ Balcon: \$5.

Heure d'ouverture des guichets: de 10h.00 à 16h.30

DATE LIMITE le 21 août 1976

Pour tous renseignements composez 694-7110

LIQUIDATION 1976



*Si vous savez le nombre d'acheteurs qui épargnent des centaines de dollars durant notre grande vente liquidation 1976, vous n'hésitez certainement pas à faire comme eux.
 venez me voir Dino Legatto.*

QUEL QUE SOIT LE PRIX QUE L'ON VOUS FERA AILLEURS, NOUS POUVONS VOUS EN FAIRE UN MEILLEUR ET C'EST VRAI!

Ouvert tous les soirs



SERVICE & PIÈCES JUSQU'À 2H.30 LA NUIT

901, 1re Avenue Québec 529-2131



LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS A COURT ET LONG TERMES

"Votre garage de confiance"

Orr arrive de Chicago et Savard part pour New York

MONTREAL (PC) — Bobby Orr est attendu au camp d'entraînement d'Équipe-Canada aujourd'hui, mais, au moment de son arrivée, hier soir, un autre joueur prenait une autre direction.

En effet, Serge Savard, des Canadiens de Montréal, sera absent jusqu'à demain, car, hier soir, il prenait l'avion en direction de New York afin de se faire ajuster un support au genou droit. Il a subi une blessure lors du match intra-équipe, au Forum, lundi soir.

Les médecins ont pris cette décision, dans le cas de Savard, strictement par prudence et lui ont ordonné de ne pas patiner pour quelques jours.

Toutefois, deux autres joueurs reprenaient l'entraînement, hier, soit Bobby Hull, qui avait été ennuagé par des malaises au dos lors du match de lundi, et Larry Robinson, qui était venu en collision avec Denis Potvin mardi.

Par ailleurs, René Robert, membre du fameux trio des Sabres de Buffalo, était absent hier, car il s'est rendu à Trois-Rivières, où son épouse attend un bébé.

Tâche difficile

Scotty Bowman, un des quatre entraîneurs de l'équipe, a admis qu'il serait difficile de réduire à 25 le personnel définitif du club qui compte présentement 30 joueurs.

Bowman prévoit utiliser trois gardiens de but, ce qui rendra le choix difficile entre Chico Resch, des Islanders de New York, Gerry Cheevers, de Boston, Rogatien Vachon, de Los Angeles, et Daniel Bouchard, de l'Atlanta, qui a remplacé Ken Dryden à la dernière minute.

Bowman a noté hier que Bouchard avait été jusqu'à maintenant le plus régulier des quatre, mais s'est empressé d'ajouter que beaucoup de choses pouvaient survenir d'ici l'ouverture de la série.

Coupe-Canada à Ottawa

Bobby Kromm, l'autre entraîneur, croit que ceux qui prévoient une finale URSS-Canada n'analysent pas la situation convenablement.

"Ca a toujours été une lutte entre les Russes et nos professionnels, a dit Kromm, mais, dans les matchs hors-concours, les Suédois se sont toujours avérés solides et ils le seront davantage avec l'addition des pros suédois de la LNH et de l'AMH.

"Je choisis toutefois les Tchèques avant les Suédois et les Russes, parce qu'ils sont champions mondiaux et surprendront probablement tout le monde. Il y a deux ans, dans un tournoi ils ont présenté une fiche de

4-1 contre l'URSS. "Enfin, il ne faut pas oublier les Finlandais et les américains de Bob Pulford, si bien qu'il n'y aura pas de match facile dans ce tournoi", a conclu Kromm.



La tâche de réduire le personnel d'Équipe-Canada de 30 à 25 joueurs devient de plus en plus difficile pour Scotty Bowman et les trois autres entraîneurs de la formation canadienne.

L'hippodrome attend encore de célébrer le mille-miracle

"Chaque fois qu'on présente quelque chose qui sort de l'ordinaire, il nous tombe toujours quelque chose sur la tête", se lamentait Guy Cloutier, secrétaire des courses à l'hippodrome local. Il n'y a aucun doute que le mauvais temps a gâpillé plusieurs des excellents programmes qu'il a préparés, cet été.

"Prends comme dimanche, nous n'aurions probablement pas eu un nouveau record de piste, mais on aurait eu certes un mille qui aurait eu du sens", continue-t-il. Il faisait allusion à la visite des meilleures pouliches de deux ans qui étaient ici pour la série de Loto-Perfecta. Willa Almahurst, propriété de Wellie Bélanger, de Matane, s'approche dangereusement de son premier mille en deux minutes.

Cloutier signalait qu'il avait organisé quatre "invitations" de \$3,000 au cours des dernières semaines, mais une seule fois a-t-on eu un tracé rapide. Ce soir-là, l'ambieur Clancy Lobell en avait profité pour établir le record de saison, 2:02. Chez les trotteurs, le meilleur effort demeure le 2:05 3-5 établi par Keystone Srata.

Le secrétaire des courses de l'hippodrome Inc. aurait eu la tentation de parler de record, hier alors qu'il se préparait à recevoir les dernières inscriptions pour la série des pouliches de trois ans, en fin de semaine. C'était propice avec la confirmation de la présence de Sky's The Limit, à Yves Desjardins, mais il s'en est abstenu.

"Et je puis vous prédire qu'il va pleuvoir", disait Cloutier à quelques amis golfeurs du Royal Québec, qui le questionnaient hier après-midi, sur le fameux duel familial Filion-Lachance annoncé pour le 3 octobre. C'est au point où il est devenu pessimiste, surtout quand le bureau des promotions lui demanda d'organiser quelque chose de "hors de l'ordinaire" pour les habitués de la piste Expo-Québec.

Le record de piste à Québec est toujours de 2:00 minutes exactement, établi par Timely Knight,

alors propriété de M. Allie Leblanc, en 1967.

Comme plusieurs habitués de la piste locale, Cloutier a bien hâte de voir un mille-miracle en bas de deux minutes. Cependant, il semble bien résigné au fait que ce ne sera pas encore cette année, à moins que la météo nous réserve des surprises pour le reste de la saison d'été.

En passant, Cloutier se tire très bien d'affaire avec le matériel qu'il a à sa disposition pour préparer ses classes. Des épreuves mieux équilibrées ne sont certes pas étrangères au succès que la nouvelle organisation connaît depuis le début de la saison.



Sur un peu de tout

Les dégâts causés par le début d'incendie dans le vestiaire des dames, au club de golf Royal Québec, sont plus coûteux que l'on croyait, constate-t-on après la visite des ajusteurs... Incidemment, la direction du club est très reconnaissante envers le joueur de hockey bien connu Jacques Richard et son compagnon Claude Marchand, qui n'ont pas craint de foncer à travers un écran de fumée pour éteindre les flammes... Sans leur intervention courageuse, le chalet aurait pu être complètement détruit, dit-on...

Il est vraiment difficile de se résigner à l'idée que Cecil Comerford est maintenant un patient de l'hôpital Saint-Augustin, à Courville... S'il y avait un bon vivant qui

semait la joie autour de lui, à ses visites dans les clubs de golf, c'était bien Cecil... Ironie du sort, Comerford est parmi les invités, aujourd'hui, alors que la section féminine du club de Boischatel donne sa réception annuelle pour les patients de Saint-Augustin... Le plus cruel est qu'il n'est même pas en mesure de tenter un coup roulé sur le vert d'entraînement du club qui a été son deuxième foyer...

Tel que prévu, l'ouverture du deuxième neuf du club de golf Courville aura lieu dès samedi... Toutefois, la fête n'aura pas l'ampleur qu'on se proposait de lui donner... A la suite d'une injonction prise par la ville de Boischatel, il a été impossible d'installer le pont qui doit conduire au départ du No 10... Les membres devront se transporter en automobile après leur premier neuf... Ce conflit est vraiment regrettable, d'autant plus qu'il semble alimenté par des rancunes personnelles...

Fernand Bilodeau, dont l'état de santé a causé des inquiétudes durant plusieurs mois, mais qui a fait des progrès énormes récemment, se propose de visiter le Yankee Stadium rénové... Il aurait bien aimé que René Lemyre soit son compagnon de voyage, mais il semble que le sportif montréalais ne trouve pas le temps de se libérer de ses obligations... Mais comme il semble bien que les Yankees représenteront la Ligue américaine dans la prochaine série mondiale, Bill pourrait bien retarder son voyage jusqu'au début d'octobre... Lemyre trouvera certes le temps de se déplacer pour une telle occasion...

Les amis Marcel Careau, Alex Légaré, Luddy Fitzpatrick René Tremblay et Gilles Tremblay promettent qu'il fera beau, demain, à l'occasion du grand tournoi de golf de l'association "Les Sportifs du Québec"... C'est bien à souhaiter, car par beau temps, le parcours du club Le Saint-Laurent peut devenir un endroit fort agréable... Tout au moins, il est à souhaiter que les participants seront dispensés du "nordet", ce vent qui a fait maigrir tant d'adeptes de sports en plein air, cet été...

L'équipe suédoise donne un aperçu de sa valeur à l'URSS

GOTEBORG, Suède (AP et PC) — Borje Salming a récolté un but et une aide, puis Ulf Nilsson a ajouté deux aides, hier, en conduisant la Suède à un gain de 4-1 sur l'URSS, dans un match hors-concours en vue de la série Coupe-Canada.

Les Suédois, renforcés par de nombreux joueurs professionnels, menaient 1-0 après le premier engagement, mais les Soviétiques ont égalé les chances dans le deuxième grâce au nouveau-venu Valery Belusov, puis les Suédois ont marqué trois buts sans réplique dans la dernière période.

Salming, défenseur du Toronto, de la LNH, a déclaré:

"Je pense que nous pouvons nous améliorer, car je crois que nous atteindrons notre maximum dans la série Coupe-Canada. Nous visons la finale, mais le Canada aligne un bon club, sur papier, tandis que les États-Unis commencent le tournoi avec force."

Roland Eriksson, qui vient de signer un contrat avec les North Stars du Minnesota, de la LNH, a ouvert le pointage à 12:50 de la première période avec l'aide de Nilsson, des Jets de Winnipeg, de l'AMH.

Dans la troisième, Tord Lunstrom, ex-Red Wing de

Detroit, a porté le compte à 2-1 avec l'aide de Salming, à 6:56. Anders Hedberg, des Jets a augmenté la marge à 3-1, à 13:19, avec l'aide de Nilsson, puis Salming a complété le total, à 3:17 de la fin du match, avec un lancer de la ligne bleue qui a déjoué Vladislav Tretiak.

L'équipe suédoise, censée être dans une période de construction, a surpris les experts par sa puissance.

Jacques NORMAND "Sandblasting"
 Décapage au sable de bâtiments, de "vans" et acier de toutes sortes.
AUSSI PEINTURE INDUSTRIELLE
 3400 BOUL. DE LA CHAUDIÈRE STE-FOY
651-1503
 résidence: 653-4647 - 884-2461

Cherchez pas L'ÉQUIPE
 du 26 août au 6 sept.

NOUS LOUONS OUTILS DE TOUS GENRES
TAUX SPÉCIAUX DE FIN DE SEMAINE
 du vendredi après-midi au lundi matin, seulement une journée sera chargée.

Turgeon & Jobin Liée
 LE CENTRE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DE L'OUTILAGE
 205, rue Montmagny - Québec
 TÉL.: 529-6511

10 SUPER-FAMILIALES (SUBURBAN) 1976
TRACTIONS 4 x 4 et 4 x 2, 6 et 9 PLACES.

Évitez la hausse prévue pour l'automne
LIVRAISON IMMÉDIATE

M. ROGER DUBOIS
 Gérant des camions

AVANT D'ACHETER PENSEZ

JD

PLUSIEURS AUTRES MODELES LEGERS ET LOURDS POUR LIVRAISON IMMÉDIATE.

CAMIONS CHEVROLET LOURDS ET LEGERS

LOCATION A LONG TERME

CHEVROLET OLDSMOBILE

60 SUD, DORCHESTER — TEL.: 529-4561

- VENDEURS COURTOIS
- LE PLUS GRAND CHOIX DE MODÈLES 1976
- SERVICE APRÈS-VENTE LE PLUS RECHERCHÉ
- PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION
- MEILLEURE ALLOCATION EN VILLE POUR VOTRE ÉCHANGE



TOUTE VENTE FINALE
PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES.

VENTE

SAISON

158
ENSEMBLES DE SKI ALPIN
2 pièces
importés d'Europe
POUR DAMES
Modèles



VENTE PRE-SAISON
à **50% DE RABAIS**

CAGOULES POUR JUNIORS EN DUVET
Grandeur: extra-small

Prix original: \$25.88 et \$29.88
VENTE PRE-SAISON **\$5⁸⁸**

PANTALONS EXTENSIBLES
importés d'Italie



style "RACER" POUR ADULTES
Prix original jusqu'à \$85.00
VENTE PRE-SAISON **\$29⁸⁸**

GILET COL ROULE

100% NYLON POUR JUNIORS
Grandeurs: S.M.L. XL.
Couleurs assorties

Prix original: \$7.00
VENTE PRE-SAISON: **\$3⁸⁸**

VETEMENTS DE SKI DE FOND nabholz

2 pièces
importés de Suisse, grandeurs: S.M.L., POUR HOMMES ET DAMES

Prix original: \$69.95
VENTE PRE-SAISON: **\$39⁸⁸**

GANTS DE SKI DE FOND EN CUIR

Prix original: \$7.95
VENTE PRE-SAISON: **\$3⁸⁸**

QUANTITE LIMITEE



GTS

S-130, S-135 ARAVIS et DYNASTAR-DYNASTAR. '75 - '76
Tailles: 200, 205, 210 cm.

Prix original jusqu'à \$135.00
VENTE PRE-SAISON:

\$29⁸⁸

NOUVEAUX ROSSIGNOL R 1977

OLYMPIA SHORT

- TALON RELEVÉ
- SPATULE ARRONDIE
- TAILLES: 150, 160, 170, 180, 190 cm.

\$99⁸⁸

NOUVEAUX SKIS 1977



SHORT CUT

TAILLES: 150, 160, 170, 180 cm.
PRE-SAISON:

\$114⁸⁸



Skis DYNASTAR MV 2
Tailles: 207 cm.

Prix original: \$200.00

VENTE PRE-SAISON: **\$49⁸⁸**

Skis **ROSSIGNOL R**
ROC 550
Tailles: 200 cm.
Prix original: \$210.00
VENTE PRE-SAISON:

\$99⁸⁸



Skis S 730
Tailles: 210 cm.

Prix original: \$210.95
VENTE PRE-SAISON:

\$69⁸⁸

ENSEMBLE DE SKI DE FOND KARHU

FIBRE DE VERRE
COMPRENANT:

- skis KARHU TOURING
- bottes MUNARI TOURING en cuir
- fixations VILLOM (or), automatique
- bâtons TONKIN

VENTE PRE-SAISON: **\$79⁸⁸**
l'ensemble complet

BOTTES DE SKI



NORDICA
METEOR 1976
Pointures: 6 à 10 1/2
Prix original: \$250.00
VENTE PRE-SAISON: QUANTITE LIMITEE **\$169⁸⁸**

NORDICA 1977
MODELE SESTRIERE
Point. 4 à 12

\$69⁸⁸

BOTTES DE SKI ALPIN **TRAPPEUR**
modèles COMPETITION et EQUIPE
Pointures désassorties
Prix original jusqu'à \$225.00
VENTE PRE-SAISON:

\$89⁸⁸

BOTTES DE SKI ALPIN **TRAPPEUR**
SUPER COSMOS
Pointures: 6 à 12 1/2

Prix original: \$150.00
VENTE PRE-SAISON: **\$59⁸⁸**

ENSEMBLE DE SKI DE FOND ROSSIGNOL R

COMPRENANT:

- skis ROSSIGNOL, fibre de verre
- bottes MUNARI TOURING, en cuir
- fixations VILLOM (or), automatique
- bâtons TONKIN

VENTE PRE-SAISON: **\$107⁸⁸**
l'ensemble complet

SKI DE FOND KARHU

TOURING, renforcé de fibre de verre
Tailles: 170 à 205 cm.

VENTE PRE-SAISON: **\$49⁸⁸**

SKIS

FISCHER
EUROPA RACING EN FIBRE DE VERRE
Tailles: 190 à 210 cm.
PRE-SAISON: Prix original: \$135.00 **\$79⁸⁸**

SKIS DE FOND JÄRVINEN

RACING
Modèle 55 et 53
Tailles: 170 à 210 cm.
Prix original: \$75.00

VENTE PRE-SAISON: **\$39⁸⁸**

SKIS **SPLITKIN**

SPECIAL et SPLITKANA
Prix original: jusqu'à \$89.95
VENTE PRE-SAISON: **\$47⁸⁸**



massicotte sports



Les Giants peuvent chanter un hymne à la pluie pour avoir arrêté le massacre

(AP) — Dave Parker a réus- si quatre coups sûrs, dont deux simples d'un point, et les Pirates de Pittsburgh ont écrasé les Giants de San Francisco par 12-1, hier, dans un match de la Ligue nationale de baseball qui a été interrompu après six manches et demie de jeu à cause de la pluie.

Jim Rooker, 10-6, a alloué quatre coups sûrs et a cogné un triple de deux points en deuxième manche contre le lanceur perdant John Montefusco, 13-10.

Richie Zisk s'est également signalé à l'attaque pour Pittsburgh avec un double de deux points, à la cinquième,

un simple d'un point, à la sixième et un roulant d'un point, à la septième.

Jack Billingham, qui avait été relégué au personnel de la relève le mois dernier, a alloué seulement cinq coups sûrs, et les Reds de Cincinnati ont triomphé des Braves d'Atlanta par 4-1.

Il s'agissait pour Billingham, 11-8, d'une quatrième victoire consécutive, et pour Cincinnati d'un premier gain en cinq matches.

Billingham a retiré quatre frappeurs au bâton et a donné deux buts sur balles.

Joe Morgan a volé ses 39ème et 40ème buts de la

saison, un plateau qu'il atteint pour une huitième saison d'affilée.

Jones frustré

Ted Simmons et Mike Anderson ont produit deux points chacun alors que les Cardinals de Saint-Louis ont supplanté les Padres de San Diego par 5-4 grâce à une poussée de trois points dès la première manche.

avec un simple de Mike Ivie, un but sur balles et un double de deux points par Fred Kendall, mais les Cards ont repris une avance de deux points dans la reprise suivante.

Trois simples ont rapproché les Padres dans la sixième, mais Simmons a répliqué avec un double, suivi d'un simple d'Anderson dans la septième.

Randy Jones a été la victime d'une offensive de 10 coups sûrs, laquelle l'a empêché de devenir le premier lanceur des majeures à remporter 20 victoires cette saison.

Un simple de Simmons, un roulant et un double d'Anderson ont produit les points des Cards dans le premier engagement.

Les Padres ont réduit la marge à 3-2 dans la deuxième

manche. Le lanceur de relève Charlie Hough, qui a remplacé Tommy John, a porté sa fiche à 10-5. Tom Seaver, de son côté, a subi une neuvième défaite, contre autant de victoires.

"LE COIN DU PECHEUR"

CANADIAN TIRE

DATES	6H. à 10H.	10H. à 14H.	14H. à 18H.	18H. à 23H.
19	●	●	●	●
20	●	●	●	●
21	●	●	●	●
22	●	●	●	●

TRES BON BON PASSABLE MAUVAIS

Les chasseurs blancs soumis à des règlements illogiques

La réalisation du "projet du siècle", soit l'aménagement des ressources hydrauliques de la baie James, commence à faire sentir ses effets désagréables pour les chasseurs sportifs du sud de la province.

Ainsi, à compter de l'automne, les chasseurs d'oiseaux migrateurs ne pourront garder en leur possession plus de 10 bernaches ("outardes") et plus de 10 oies, alors qu'ils avaient le droit d'en garder 15 de chaque espèce antérieurement.

Mais quel est donc le rapport de cette nouvelle réglementation avec les travaux de la baie James? C'est tout simplement que la réalisation du "projet du siècle" a forcé les autorités gouvernementales québécoises à négocier certaines "compensations" pour les Inuit et Amérindiens, après le début des travaux.

Or, parmi la foule de dédommagements et de privilèges consentis aux autochtones par les autorités provinciales, les Inuit et Amérindiens ont désormais le droit de garder en leur possession 25 bernaches et 25 oies, par personne, par saison de chasse.

Les autorités gouvernementales canadiennes et québécoises, responsables de l'application des lois et règlements sur la chasse sportive, en sont venues à la conclusion qu'il fallait que les Blancs du sud se sacrifient pour accorder ce privilège aux autochtones du nord (afin, disent-elles, d'équilibrer la pression de chasse sur ces espèces d'oiseaux).

C'est ce que m'a expliqué, entre autres, le biologiste Georges Arsenault, directeur des habitats de la sauvagine dans l'Est du Canada, pour le compte du Service canadien de la faune du ministère fédéral de l'Environnement.

Arsenault m'a confié que, si les Inuit et Amérindiens de la région de la baie James tuent plus de bernaches et d'oies en 1976, il fallait que d'autres individus en récoltent moins ailleurs dans la province.

Les autochtones

Avant de prendre leur décision de réduire la limite de possession

de gibier permise aux Blancs, les autorités responsables sont parties du principe que les autochtones vont tuer plus de bernaches et d'oies en 1976 (puisqu'ils auront le droit d'en conserver plus, cet automne, suite aux négociations entourant la réalisation du projet de la baie James.

Or, la base de cette argumentation m'apparaît totalement illogique. Car il faut avoir déjà fréquenté ces régions du Grand Nord pour se rendre compte que, "limites" ou pas, règlements ou pas, les autochtones n'en ont toujours fait qu'à leur tête et qu'ils ont toujours chassé comme bon leur semblait, sans se soucier de l'équilibre des troupeaux de bernaches et d'oies, et sans s'inquiéter le moins du monde de savoir s'il resterait assez de gibier pour les chasseurs sportifs du sud!



Voilà deux ans, en chassant dans la région de Fort George, je me souviens fort bien d'avoir vu deux dirigeants de la communauté Cri de cette localité de la baie James revenir au camp avec des dizaines et des dizaines d'outardes dans leur canot!

Ce n'est donc pas une raison valable que nous donnent les autorités gouvernementales quand elles soutiennent que les autochtones vont tuer plus de bernaches et d'oies en 1976 qu'en 1975 et que durant les années précédentes, parce qu'ils ont théoriquement le droit de garder plus d'oiseaux de ces deux espèces en leur possession qu'antérieurement.

Il serait peut-être temps qu'on se décide enfin à traiter les autochtones sur le même pied que les Blancs, comme ils le demandent d'ailleurs eux-mêmes depuis si longtemps. Le malheur, c'est que

les Inuits et Amérindiens voudraient prendre, dans les lois des Blancs, uniquement ce qui fait leur affaire, en oubliant de respecter les devoirs imposés aux autres citoyens du pays...Cela est particulièrement vrai dans le domaine de la chasse ou dans celui de la pêche, au grand désespoir des sportifs Blancs.

Georges Arsenault m'a assuré que les autorités compétentes allaient étudier attentivement l'impact que le privilège accordé aux autochtones allait avoir sur l'équilibre des troupeaux de bernaches et d'oies. Si l'on se rend compte que cet impact n'est pas aussi dommageable que prévu et que l'équilibre des troupeaux de ces deux espèces d'oiseaux n'est pas plus menacé par la chasse des autochtones en 1976 qu'en 1975 et durant les années précédentes, on reporterait la "limite de possession" à son niveau antérieur (soit 15 au lieu de 10 oiseaux de chaque espèce).

On me permettra de douter d'une si généreuse intention des autorités gouvernementales! Non pas que je n'ai pas confiance en Arsenault et ses aides, mais j'ai rarement vu les autorités gouvernementales augmenter des "limites" qu'elles venaient de réduire...

J'ai plutôt l'impression, tout comme bien d'autres chasseurs d'oiseaux migrateurs, que trop de scientifiques à l'emploi des différents services gouvernementaux ont tendance à prendre parti pour les "anti-chasseurs", et à écraser les sportifs sous des tonnes de règlements tâtilons. Voilà!

Avec les lois et règlements sur la protection de la faune, imposés depuis des générations aux chasseurs sportifs, il y aurait actuellement plus de bernaches et d'oies qu'il n'y en avait aux débuts de la colonie!

Mais, pour des biologistes et autres scientifiques, la tentation est fort grande de voir la "Nature suivre son cours" et d'éliminer tout ce qui intervient dans le cours naturel des choses, de faire disparaître tout ce qui peut modifier l'équilibre naturel ou "l'écologie du milieu" (y compris la prédation légale et ordonnée des chasseurs...)

Clark va y penser à son placement

TORONTO (PC) — Ken Clark, des Tiger-Cats, a raté un placement de la ligne de 46 verges à une seconde de la fin du match, hier soir, et les Argonauts de Toronto ont battu Hamilton par 14-11.

Le demi Anthony Davis, sur un jeu au sol de 48 verges, et le quart Matthew Reed, à l'issue d'une course de 12 verges, ont réussi les touchés des vainqueurs. Zenon Andrusyshyn a enfilé deux transformations.

Clark a botté quatre simples et a converti l'unique touché des Tiger-Cats, marqué par Jimmy Edwards sur

une passe de huit verges de Rick Cassata.

Un placement de Clark aurait couronné un retour en force amorcé quelque trois minutes plus tôt par Cassata, qui venait de remplacer Jimmy Jones. Les Tiger-Cats ont franchi 55 verges en six jeux et ont traversé la ligne des buts pour une première fois à 12:19. A 16 secondes de la fin du dernier quart, ils ont repris possession du ballon à leur ligne de 33 verges et ont remonté grâce à deux réceptions de Lewis Porter jusqu'au 39 des Argonauts. C'est alors qu'ils ont opté pour un placement.

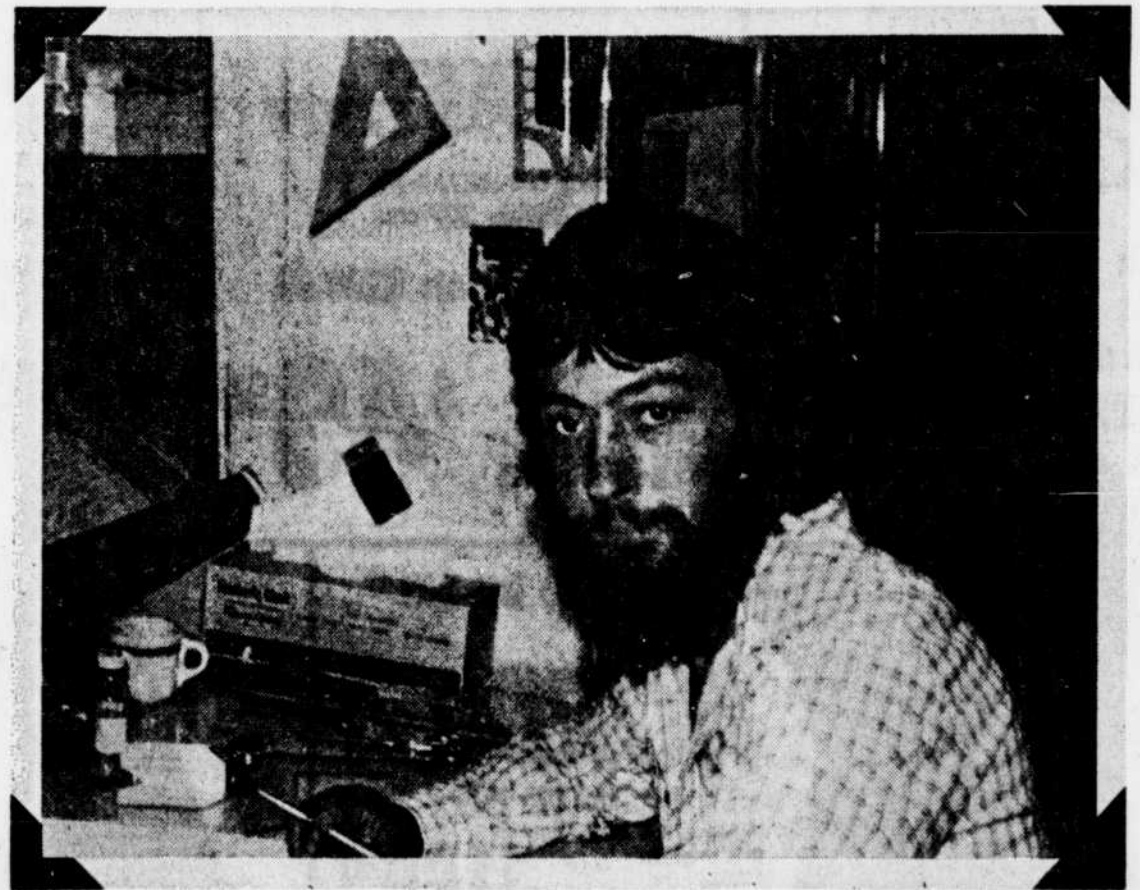
00¢

du mille.

Pas de frais de millage. Louez une Chevrolet chez Tilden. Vous ne payez que le tarif quotidien et l'essence. Vous conduisez aussi loin que vous le voulez.

TILDEN

Rompré & Frère
DRIVE YOURSELF LTEE
SILLERY: 1303, Maguire - 687-3322
QUEBEC: 1147 est, St-Vallier - 694-1727
AEROGARE: Anc.-Lorette - 872-2352



Jean Guy Dufour
graphiste, Chicoutimi-Nord

"ON EST PETIT
EN GRAND"

VOITURES ECONOMIQUES

ACADIAN	ASTRE	SKYHAWK
SUNBIRD	VENTURA	APOLLO

CHOIX DE TRANSMISSIONS: 4 OU 5 VITESSES
OU AUTOMATIQUE.

LIVRAISON IMMEDIATE

NOTRE DEVISE
"ON PEUT
FAIRE MIEUX"

Choisissez
la vôtre...

Automobiles inc.

Consultez-nous pour
la location à long terme

CONCESSIONNAIRE
PONTIAC
BUICK
CADILLAC

1240 ouest, boul. Charest - 681-0671

on est 6 millions
de presque parents,
faut se parler.



BRASSÉE AU QUÉBEC PAR LA BRASSERIE **Labatt** LIMITÉE — Y'A RIEN QUI LABATT

Paulin Bordeleau repart à zéro avec les Nordiques

par Maurice DUMAS

Paulin Bordeleau efface le grand tableau noir et repart à zéro.

"C'est comme si je recommençais ma carrière professionnelle à neuf", a-t-il commenté, après que les Nordiques eurent confirmé sa mise sous contrat pour une période de trois ans.

Premier choix au repêchage de l'Association mondiale de hockey au printemps 1973, Paulin Bordeleau a vécu tout un tourment dans l'uniforme des Canucks de Vancouver. On chuchote même que l'entraîneur Phil Maloney l'ignorait tout simplement parce qu'il était un "frenchie".

"Je ne sais pas, a dit avec retenue

le nouveau porte-couleurs des Nordiques. Maloney ne m'a jamais adressé la parole."

Plutôt que de brailler sur ses déboires à Vancouver, le frangin de Christian Bordeleau préfère regarder l'avenir avec optimisme. "Je suis encore plus enthousiasmé qu'au jour de la signature de mon premier contrat professionnel, a-t-il ajouté. Je me retrouve à Québec et j'en suis bien heureux, mais j'aurais joué n'importe où pour finalement avoir l'opportunité de faire mes preuves. J'aurais joué à Rouyn, ma ville natale, s'il l'avait fallu."

La chance de sa vie

Le jeune athlète de 23 ans était

catalogué dans la catégorie des surdoués à sa sortie des rangs juniors. Il brûle d'impatience de donner raison aux experts du hockey. "Je sais que j'aurai l'occasion d'évoluer régulièrement avec les Nordiques. A Vancouver, je n'ai pas été traité honnêtement", a-t-il fini par éclater, au détour d'une phrase.

Ce furent ses seules paroles lapidaires à l'endroit de ses anciens employeurs. "Il se passe sûrement quelque chose à Vancouver, a-t-il soutenu. Tu n'as qu'à l'arrêter à ce que les Canucks ont fait à André Boudrias et Jocelyn Guévremont."

Certaines méchantes langues diront que Paulin Bordeleau s'amène à

Québec avec une maigre production de 33 buts en trois saisons dans la Ligue nationale. Prenez garde, c'est seulement un de moins que la récolte de Réjean Houle à ses trois premières campagnes avec le Canadien de Montréal. Les 165 livres et les 5 pieds et 10 pouces de Paulin Bordeleau ressemblent étrangement au gabarit de Réjean Houle.

Paulin Bordeleau a déjà la chair de poule juste à l'idée de porter le même uniforme que son frère Christian. Une première dans l'histoire de cette famille de hockeyeurs.

Il ne reste plus qu'à convaincre Jean-Pierre de les rejoindre à Québec. "J'en doute, a précisé Paulin. Son

contrat avec les Black Hawks de Chicago expirera dans deux ans seulement. Il se plait dans cette ville, même s'il est utilisé sporadiquement."

Question banale s'il en est une, mais fallait bien demander à Paulin Bordeleau s'il s'est fixé un objectif en vue de la prochaine campagne? "Les buts viendront avec les présences sur la glace", a-t-il répondu en faisant un beau grand clin d'oeil.

Le pain noir de Vancouver n'a pas sapé sa confiance.

La surprise, c'est Baxter!

En ce temps de ripailles (les Jeux olympiques sont finis) pour le hockey professionnel, les Nordiques réservent une surprise. L'annonce de l'achat du contrat du jeune défenseur Paul Baxter, des Crusaders de Cleveland ou St. Paul.

Et ce Baxter, promu avec les Crusaders alors qu'il n'avait que 18 ans, a vite fait de parapher une entente de quatre ans avec les chandails fleurdelisés. "Un joueur qui cimentera notre unité défensive", ont chanté en chœur le directeur-gérant Maurice Filion et l'entraîneur Marc Boileau.

Paul Baxter a passé la saison 1974-75 à soigner différents bobos, mais il est revenu en force, l'an dernier, en passant plus de 200 minutes au banc des pénalités et en s'intégrant comme membre régulier de la brigade défensive des Crusaders. Il pèse 200 livres et mesure 5 pieds et 11 pouces.

Les Nordiques ont également dévoilé l'engagement de Jim Dorey, Christian Bordeleau et Charles Constantin pour des périodes respectives de quatre, trois et deux ans.

L'entraîneur Marc Boileau (lui, il parle) a répété que la ribouldingue se poursuivrait dans quelques jours avec l'annonce de l'engagement d'un autre joueur de la Ligue nationale.

EN BREF: Maurice Barrette et Richard Grenier, des Jaros de la Beauce, ont été invités au camp d'entraînement de l'équipe québécoise... Le directeur-gérant Maurice Filion continue ses pourparlers en vue d'acquiescer un gardien de but expérimenté pour seconder Richard Brodeur... Les joueurs des Nordiques seront libres de s'entraîner au PEPS de l'université Laval du 7 au 15 septembre... Les Nordiques inaugureront leur saison locale 1976-77 le 9 octobre, alors qu'ils seront les hôtes des Cowboys de Calgary... Gordon Labossière a exprimé le désir de jouer aux États-Unis et le directeur-gérant Maurice Filion tente présentement de lui dénicher un poste avec une équipe américaine de l'AMH.



Paulin BORDELEAU

Le Soleil, J.-M. Villeneuve

Ryan triomphe de justesse avec 17 retraits au bâton

(AP) — Un mauvais lancer de John Hiller, en 11ème manche, a permis à Dave Collins de croiser le marbre, et aux Angels de la Californie de battre les Tigers de Detroit par 5-4.

Nolan Ryan, qui a réalisé 17 retraits au bâton, un sommet cette saison, a porté sa fiche à 10-15. Il a alloué neuf coups sûrs.

Dan Meyer a créé une égalité de 3-3 pour Detroit, avec un circuit de deux points en neuvième manche.

Un ballon-sacrifice de Tommy Davis a procuré une avance de 4-3 aux Angels à la 10ème, mais Rusty Staub a riposté pour Detroit dans la seconde moitié de la manche, avec un double d'un point.

Bucky Dent a réussi un circuit de deux points, et son coéquipier Jim Spencer un circuit d'un point, pour conduire les White Sox de Chicago à une victoire de 4-2 contre les Red Sox de Boston.

Rich Gossage s'est tiré de nombreuses impasses et a récolté sa huitième victoire de l'année en 19 décisions.

Pat Kelly a produit l'autre point des vainqueurs à l'aide d'un ballon.

White bat les Rangers

Menés à l'offensive par Roy White, les Yankees de New York ont défait les Rangers du Texas par 8-6.

White a cogné un circuit d'un point en troisième manche, un double de deux points à la cinquième et un circuit de deux points à la neuvième.

Il a réussi son premier circuit en frappant de la gauche, et son second en frappant de la droite. C'est la quatrième fois dans sa carrière qu'il réalise un tel exploit.

Les Yankees, dont c'était la neuvième victoire en 10 rencontres, ont porté à 10 matchs et demi leur avance sur les Orioles de Baltimore en tête de la division Est.

Dave Goltz et Bill Campbell ont permis sept coups sûrs, et les Twins du Minnesota ont eu raison des Orioles de Baltimore par 5-1.

Goltz a recueilli sa 10ème victoire de la campagne. Pal-

mer, qui avait limité les Twins à un seul coup sûr la semaine dernière, n'a accordé qu'un point mérité. Il a néanmoins encaissé son 11e revers en 27 décisions.

Mike Cabbage a réussi trois coups sûrs, dont deux doubles, et a produit un point pour les Twins.

Une bonne septième

Les Indiens de Cleveland ont marqué quatre points en septième manche, pour mériter une victoire de 4-1 contre les Royals de Kansas City.

Dennis Eckersley, 8-10, a limité les Royals à quatre

coups sûrs avant de céder sa place à Jim Kern en huitième manche.

Après deux retraits à la septième, Rico Carty a réussi un double, et Boog Powell a obtenu un but sur balles intentionnel. Larvell Blanks a suivi avec un simple, et Carty a croisé le marbre sur un mauvais relais de Al Cowens au receveur Bob Stinson. Buddy Bell a ensuite poussé Powell au marbre avec son deuxième simple de la soirée, Tommy Smith a reçu un but sur balles intentionnel, et Ray Fosse a cogné un simple de deux points.

La défaite a été inscrite au

dossier de Al Fitzmorris, 14-9.

Slaton avait l'oeil

Jim Slaton a affiché une tenue de quatre coups sûrs, et Jack Heideman a frappé un simple important de deux points, en conduisant les Brewers de Milwaukee à un gain de 3-1 sur les Athletics d'Oakland.

Darrell Porter a réussi un simple aux dépens de Vida Blue, après un retrait dans la deuxième reprise, puis a glissé au marbre sur un coup de Thomas sur la clôture du champ gauche.

Milwaukee a ajouté deux points dans la huitième avec des simples de Sixto Lezcano et Thomas, après deux retraits. Les Athletics ont alors donné un but sur balles intentionnel, mais Heideman a déjoué la stratégie avec son simple.

Slaton a blanchi les Athletics pendant 8 2-3 manches, alors que Bert Campaneris a réussi un simple à l'intérieur, puis a atteint le troisième coussin sur deux mauvais lancers, avant de compter sur le simple de Don Baylor. Ray Sadecki est alors venu mettre fin au match en retirant Billy Williams sur une chandelle.



Nolan RYAN

Hockey Coupe Canada en couleur!

GRANADA vous facilite les choses

- Louez un télécouleur de GRANADA
- Aucun gros déboursé d'argent.
- Vous ne payez jamais un sou pour le service et les pièces.
- Grandeurs d'écran et tarifs de location pour toutes les bourses.

GRANADA LOCATION DE TV

Appelez 653-7000 VISITEZ NOTRE SALON D'EXPOSITION AU 3262 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY

Heures d'affaires: de 9h. à 21h. le samedi: de 9h. à 18h.

OYEZ! OYEZ! OYEZ!

VENTE D'ÉCOULEMENT

sur toutes nos

PACER 1976

Prix défiant toute compétition, aucune offre raisonnable refusée

PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR

220, boul. du Pont St-Nicolas
Tel.: 831-2171
2,000 pieds du Pont de Québec

PLATEAU

AUL AUTO

AMERICAN MOTORS-JEEP

HATEZ-VOUS,
le patron est absent
jusqu'à mercredi prochain...

PATINS TACKS SUR MESURES

massicotte sports

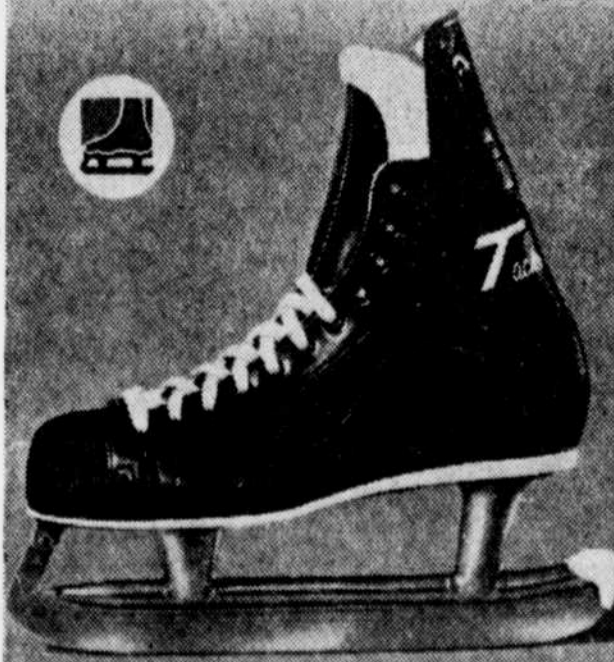
CENTRE-VILLE — 20 et 21 AOUT

En spécial

CCM TACKS
EN CUIR DE KANGOUROU

MODELE \$ 88 88
1977
No 321012

AJUSTEMENT SUR MESURES SUPPLEMENT: \$ 20 00



Marcel Dionne, des Kings de Los Angeles, ajustant un patin Tacks en compagnie de nos spécialistes.

NOTRE NOUVEAU PROGRAMME D'AJUSTEMENT DES PATINS TACKS VOUS GARANTIT QUE VOUS DISPOSEREZ DU MEILLEUR AJUSTEMENT POSSIBLE.



"CENTRE OFFICIEL CCM DE PATINS SUR MESURES ET D'AJUSTEMENT TACKS"

Il y a encore des hockeyeurs qui ignorent la relâche

par Alain BOUCHARD
C'était relâche, hier après-midi, à l'école de perfectionnement de la Ligue de hockey junior majeur du

Québec. Mais si on a cru avoir suffisamment écoeuré les jeunes hockeyeurs pour que le PEPS se vide en moins de deux, on s'est drôlement fourvoyé!

Cette jeunesse était cloîtrée depuis cinq jours, il faisait un soleil de plomb, toutes les raisons, donc, pour

aller découvrir ce Vieux Québec dont on parle tant et dont la plupart de ces adolescents n'avaient probablement en-

core jamais vu la couleur. Beaucoup, de fait, y sont allés, tandis que plusieurs autres ont flâné ici et là, sur

ou autour du campus universitaire.

Mais il y avait les mordus.

Ils étaient au-delà d'une vingtaine (sur 72) à se taper un après-midi de sport pratiquement aussi éreintant que le programme régulier de Sca-Dia. Les deux champions dans ce domaine: les anglophones Nelson Martin et Fabian Hart, des Castors de Sherbrooke, qu'on a surpris sur la patinoire, harnachés de bout en bout, comme pour un match.

Jim Mann, l'un des hommes forts du National de Laval, n'aurait jamais voulu séjourner au PEPS sans saisir l'occasion d'explorer ses immenses possibilités.

ça, sans compter que c'est excellent pour la préparation physique d'un hockeyeur. D'ailleurs, c'est le genre de sports que nous devrions pratiquer à longueur d'années."

"Il y a le squash, le tennis, le basketball, des tas de sports excitants que nous n'avons jamais la chance de pratiquer, racontait Mann, qui a encore trois années juniors devant lui. Je ne voulais rien manquer de tout

Tout le monde reprenait le collier, ce matin, pour la sixième journée de travail. Et les entraîneurs du circuit joindront leurs protégés, à compter de demain, pour un stage d'information de trois jours.

Fort improbable qu'Alan Haworth joue à Chicoutimi

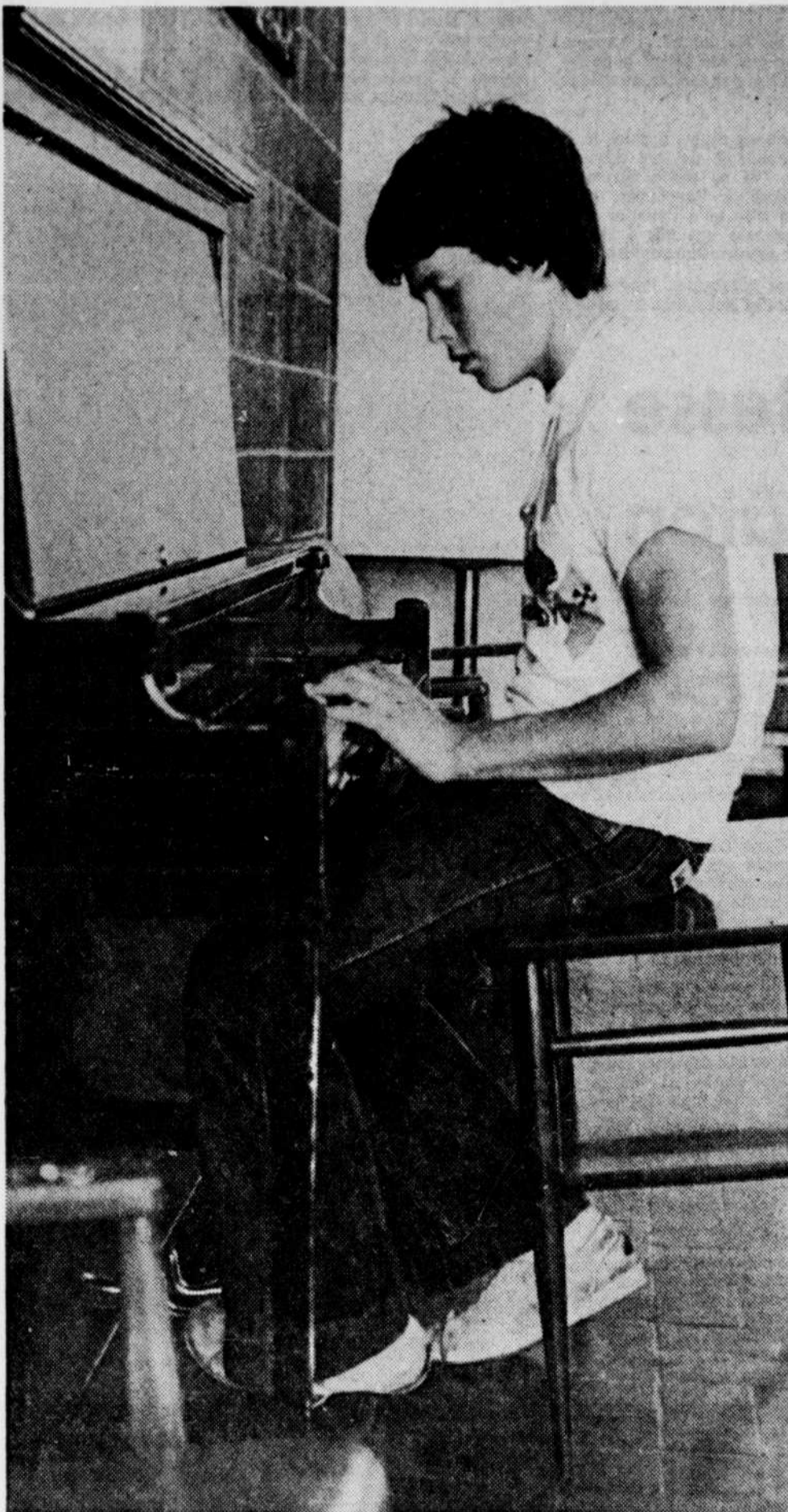
"Je ne suis quand même pas pour lâcher l'école à 15 ans..."

Alan Haworth, l'un des premiers choix midgets des Saguenéens de Chicoutimi, le printemps dernier, ne jouera probablement jamais à Chicoutimi, justement. En dépit des serments que peuvent faire les Saguenéens à leurs supporters et à la presse locale!

Et encore une fois, cette équipe paiera pour sa situation géographique, comme elle l'a fait si souvent, depuis sa naissance, un peu comme les Olympiques de Hull (ex-Festivals). Une équipe plus éloignée géographiquement

passé plus de temps dans les autobus, rentre plus tard dans la nuit, etc. Donc, situation particulièrement difficile pour un étudiant, d'autant plus qu'elle l'est déjà pour une formation mieux centralisée, comme Trois-Rivières, par exemple.

"J'aimerais jouer à Chicoutimi, poursuit le jeune Haworth, le frère de Carey, des Remparts de Québec. Mais il n'est absolument pas question que je quitte l'école. Et puisque j'ai toute la misère du monde à boucler mes bulletins, ce n'est pas avec les Saguenéens que j'améliorerai mon sort. On devra m'échanger ou quelque chose du genre..."



Le Soleil, André Belle-Ile

Quand il ne joue pas au hockey, ni au tennis, Alan Haworth prend quelques minutes pour pratiquer son piano, que lui enseigne actuellement sa petite amie.

Les Métros jouent de malchance à Waterbury

Les Métros ont encore perdu, hier, à Waterbury. Cette seconde défaite d'affilée, au compte de 9-7 cette fois, n'est sûrement pas facile à avaler pour le gérant Lance Nichols.

Après les exploits de Crowley, avant-hier, c'était au tour de Mike Schaefer d'y aller avec trois points produits sur deux simples et un circuit. Crowley lui-même n'est d'ailleurs pas resté inactif, faisant marquer deux des autres points de l'équipe locale. Enfin, Kinard s'est signalé à l'offensive lui aussi, avec trois coups sûrs, dont un double.

Au cours du match, les Métros ont accordé 14 coups sûrs, n'en réussissant eux-

mêmes que neuf. De plus, les Québécois ont continué d'accumuler les erreurs défensives, en récoltant quatre hier contre les deux des Dodgers.

Il ne faut cependant pas lancer la serviette trop tôt, l'équipe locale demeure bien installée au deuxième rang de la section Nord de la Ligue Eastern, derrière les Aigles de Trois-Rivières, et devant Berkshire.

Ce soir, les Métros jouent de nouveau à Waterbury, et Gerry Hannahs (17-5) tentera de conduire les siens à la victoire. Hier, Jeff Gingrich a récolté son quatrième revers contre huit gains, tandis que le lanceur gagnant, Mitch Bobinger, portait sa fiche à 10-7.

VENTE FIN DE SAISON
Il faut faire de la place !

12 DEMONSTRATEURS
PONTIAC et BUICK 1976
6 PONTIAC 1976
(ayant servis au COJO)

Bas millage - Garantie du manufacturier

20 VOITURES reconditionnées
modèles récents à liquider
à des prix intéressants

Faites des économies très appréciables

AVANT D'ACHETER, CONSULTEZ-NOUS !
"On va s'occuper de vous"

Ouvert tous les soirs, samedi jusqu'à 12h. p.m.

Paul Rousseau Cap-Santé auto inc.

285-2734 694-1530 de Québec sans frais

ARMAND BOUDRIAS

2, Place Québec, Québec

1, Place Bonaventure, 6818, rue St-Hubert, Montréal

SPECIAL

Habits sur mesure nouveaux tissus d'automne 1976
\$189.00 et plus

La Mazda Mizer

LE MEILLEUR CHOIX

Comparez...

Nouveau Bas Prix \$3150
1300 Coupé

- le Prix.** La Mazda Mizer coupé de 1300cc se vend à un prix inférieur à celui de la Honda Civic, de la Datsun B210, de la Toyota Corolla, de la Rabbit de VW et de la Chevette. En fait, c'est la coupé sport la moins chère au Canada!
- Millage.** La Mazda Mizer est la première voiture à avoir atteint les 50 milles au gallon sur grand-route (38 milles/gal. en ville) lors des tests de l'EPA en 1976*.
- Caractéristiques.** En équipement standard la Mazda Mizer vous offre des freins à disques assistés à l'avant, un dégivreur électrique de lunette arrière, des sièges baquet à l'avant avec dossier élevé, une puissante batterie de 60 amp./hre ainsi qu'un grand coffre de 9 pi. cu.

mazda Mazda Motors of Canada Ltd. date de publication.

*Le millage mentionné est celui qu'on a obtenu lors des tests effectués par l'EPA. Ces résultats de millage ne sont pas définitifs (gallons U.S. convertis en gallons impériaux). Le millage réel que vous obtiendrez dépendra en fait de la nature de vos déplacements, de votre façon de conduire, de l'état de votre voiture ainsi que des options dont celle-ci est munie.

Jacques Girard Automobiles Inc.
656, Graham Bell, Ste-Foy: 687-0753

Garage Léo Veilleux
655, boul. Lacroix, St-Georges Est: 228-2391

Haltérophiles disqualifiés pour avoir "triché" aux Jeux

Six haltérophiles qui ont participé aux récents Jeux de Montréal viennent d'être disqualifiés après qu'une première analyse ait détecté la présence de stéroïdes anabolisants dans les tests auxquels ces haltérophiles se sont prêtés au cours des Jeux. Ceux-ci disparaîtront donc des classements olympiques et des médailles changeront de détenteurs. Ainsi le polonais ZBIGNIEW KACZMAREK, devra rendre sa médaille d'or en poids



Bjorn BORG

en deux divisions, participeront au calendrier de 26 semaines. Enfin, les Crusaders de Cleveland, qui viennent d'aménager à St-Paul, au Minnesota, garderont le nom des Fighting Saints défunts.

RICHARD LEMIEUX, avec les Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse l'an dernier, a changé de camp et se joindra aux Cowboys de Calgary cette saison.

GOLF

STACEY WEST a affirmé la suprématie de l'Ontario dans le golf féminin junior au Canada. Elle a roulé 77, hier, pour prendre une avance de six coups après la deuxième ronde du championnat individuel canadien. L'Ontario vient de décrocher son troisième titre d'affilée dans le tournoi par équipes, suivi de la Colombie-Britannique et du Québec.

Ce sont par contre les golfeurs du Québec qui dominent, à l'ouverture du championnat junior à Manotick, en Ontario. **YVAN BEAUCHEMIN**, de Tracy, et **JEAN LAFORCE**, de Drummondville, sont du trio de tête après la première ronde. L'équipe du Québec domine avec un total de 221, trois de mieux que la Nouvelle-Ecosse, en deuxième position.

FOOTBALL

Congédié récemment par les Argonauts de Toronto, le second de ligne **WONDERFUL MONDS** revient dans la place pour se joindre aux Rough Riders d'Ottawa. Il remplacera **MEL CODE** pour les matchs à venir contre Edmonton et la Colombie-Britannique.

L'Etat américain du Delaware songe à légaliser les paris sur les matchs de la Ligue nationale de football, cet automne, afin de récupérer une partie des revenus perdus au profit du florissant marché des paris illégaux. Alertée, la LNF envisage des mesures légales pour contrer ce projet.

LES P'TITES VITES

Le Canada pourrait être représenté par une équipe d'étoiles juniors, le printemps prochain, lors des championnats mondiaux de hockey à Vienne... L'Association canadienne de patinage artistique tiendra deux camps d'entraînement pour les 112 jeunes patineurs les plus prometteurs en solo et en couple... Le commentateur **BUD PALMER**, et **JACK VICKERS**, qui tentent d'acheter les Scouts de Kansas City et de les transférer à Denver, ont rencontré les dirigeants de la LNH et annoncé que tous les problèmes légaux étaient résolus.

sport en bref

légers, qui ira au soviétique **PIETR KOROL**, et le français **DANIEL SENET** verra le bronze de sa médaille se changer en argent, puisque le bulgare **BALOI BLAGEOV** lui cédera la sienne. Chez les lourds, le bulgare **VALENTIN KRISTOV** devra remettre sa médaille d'or. Enfin, la même sanction touche l'américain **MARC CAMERON**, chez les lourds également.

Pour l'instant, le Comité international olympique attend les résultats d'une deuxième analyse, qui aura lieu en fin de semaine, à Montréal, pour statuer sur ces cas. La Fédération internationale d'haltérophilie pourrait également, si les premiers résultats sont confirmés, prendre des mesures disciplinaires de poids.

Par ailleurs, piqué au vif par la décevante tenue de l'équipe olympique de son pays aux Jeux, le **SHAH D'IRAN** a décrété l'application immédiate d'un programme d'entraînement sportif dans toutes les institutions scolaires. Pour donner plus d'ampleur au décret, il a aussi ordonné la dissolution du programme national de conditionnement physique.

TENNIS

Le Dr **RENEE RICHARDS**, ex-**RICHARD RASKIND**, n'a pas du tout l'intention de passer le test de féminité exigé par l'Association américaine de tennis féminin pour lui permettre de participer au tournoi des Etats-Unis le mois prochain. "C'est un examen ridicule, a protesté **RICHARDS**, je ne suis pas sûre de le réussir".

Le joueur-étoile suédois **BJORN BORG**, champion de Wimbledon, a accepté un contrat de \$60,000 pour vanter les mérites d'une brasserie danoise. **BORG** recevra \$20,000 pour porter un serre-tête à l'effigie de la brasserie, et \$60,000 pour figurer

dans un documentaire tourné lors du tournoi de Forest Hills.

GEOFF MASTERS, vainqueur de **RE-JEAN GENOIS** à l'Omnium de Toronto, est l'un des deux remplaçants choisis sur l'équipe de l'Australie pour la demi-finale de la coupe Davis contre l'Italie. Les vétérans **JOHN NEWCOMBE** et **TONY ROCHE** auront sur les épaules les espoirs du pays en ce qui concerne les quatre simples prévus. Par ailleurs, le Maroc refuse de disputer sa série contre l'Algérie sur un terrain neutre. Craignant pour la sécurité de ses joueurs, l'Algérie ne veut pas jouer ailleurs qu'à Casablanca.

A l'Omnium canadien de Toronto, la favorite britannique **SUE BARKER** a dû se surpasser pour venir à bout de la torontoise **BARBARA BRANSKOVSKA** par 6-4 et 6-3, en deuxième ronde. Côté masculin, le neuvième semé **JAN KODES** a facilement éliminé le sud-africain **BYRON BERTRAM**, par 6-3 et 6-2.

HOCKEY

Les Stingers de Cincinnati ont engagé pour quatre saisons l'ailier droit **BLAINE STOUGHTON**, âgé de 24 ans, auparavant des Leafs de Toronto.

L'Association mondiale entamera sa cinquième saison le 5 octobre pour y mettre fin le 6 avril. Il est assuré que 12 formations, réparties

Calendrier des Nordiques Statistiques des Expos

RENCONTRES LOCALES		MARS		- Match d'hier non compris	
OCTOBRE		1	Edmonton		
9	Calgary	2	Winnipeg		
10	Birmingham	6	Nouvelle-Angleterre		
12	San Diego	10	Houston		
17	Cincinnati	17	Phoenix		
23	Houston	23	Cincinnati		
26	Phoenix	24	Indianapolis		
30	Minnesota	30	Minnesota		
NOVEMBRE		AVRIL			
2	Phoenix	2	Phoenix		
6	Birmingham	3	San Diego		
9	Birmingham	6	Cincinnati		
13	Minnesota				
23	Winnipeg				
27	Indianapolis				
30	Nouvelle-Angleterre				
DECEMBRE					
5	Winnipeg				
7	Edmonton				
11	Indianapolis				
12	Nouvelle-Angleterre				
14	Nouvelle-Angleterre				
JANVIER					
4	San Diego				
8	Houston				
9	Nouvelle-Angleterre				
11	Edmonton				
15	Minnesota				
23	Calgary				
25	Indianapolis				
29	Cincinnati				
FEBVRIER					
1	Minnesota				
6	Cincinnati				
7	Winnipeg				
22	Indianapolis				
26	Birmingham				
MARS					
5	San Diego				
8	Phoenix				
12	Edmonton				
19	Calgary				
22	Houston				
26	Cincinnati				
27	Minnesota				
AVRIL					
5	Nouvelle-Angleterre				
RENCONTRES A L'EXTERIEUR					
OCTOBRE					
16	Nouvelle-Angleterre				
19	Birmingham				
21	Calgary				
29	Indianapolis				
NOVEMBRE					
16	Winnipeg				
18	Minnesota				
19	Calgary				
21	Edmonton				
23	Indianapolis				
25	Minnesota				
DECEMBRE					
3	Nouvelle-Angleterre				
9	Phoenix				
19	Houston				
21	San Diego				
21	Birmingham				
22	Minnesota				
28	Winnipeg				
28	Edmonton				
30	Calgary				
JANVIER					
7	Nouvelle-Angleterre				
9	Birmingham				
20	Nouvelle-Angleterre				
FEBVRIER					
11	Indianapolis				
12	Houston				
16	San Diego				
19	Minnesota				
19	Cincinnati				
24	Birmingham				
25	Cincinnati				

Le record de la traversée de la Manche reste à une adolescente

DOUVRES (Reuter) — Le nageur professionnel Syrien Marouan Saleh a traversé la Manche à la nage hier dans un temps de neuf heures et 27 minutes, établissant ainsi un nouveau record masculin. Le record absolu a été établi par l'Américaine de 17 ans Tina Bischoff le 5 août en neuf heures et trois minutes.

Participant à une traversée de huit nageurs arabes patronnée par le gouvernement séoudite, Saleh a battu l'ancien record masculin de huit minutes, et il a reçu un premier prix de 1.000 livres sterling.

L'écolière caennaise de 15 ans, Abla Khairy, a fait la traversée en 11 heures et 37 minutes, et étant la seule femme parmi les nageurs, elle a aussi obtenu un premier prix de 1.000 livres.

AU BATON		AU MONTICULE	
Cartier	215	g-p	6-8
Cromartie	194	moy.	4.15
Foll	268	ab	116.2
"Foote"	214	p	114
Frias	191	cs	66
Garrett	241	2b	54
(Nat.)	231	3b	59
Jorgensen	240	cc	37
MacKinnin	225	p	29
Morales	345	pm	80
Parrish	218	rab	12
Rivera	291	cs	12
Thornton	183	2b	9
(Nat.)	192	3b	6
Unser	195	cc	5
(Nat.)	221	p	5
Valentine	278	pm	5
White	244	rab	5
(Droit)	195	cs	5
(Gauche)	255	2b	5
Williams	230	3b	5
(Nat.)	223	cc	5
Carrithers	997	p	5
Dunning	182	pm	5
Fryman	128	cs	5
Kerrigan	000	2b	5
Kirby	065	3b	5
Lang	250	cc	5
Murray	000	p	5
Rogers	115	pm	5
Stanhouse	278	cs	5
Taylor	000	2b	5
Autres	212	3b	5
Expos	230	cc	5
Opposants	265	p	5

*Foote est sur la liste des blessés pour 25 jours depuis le 8 août.

AU MONTICULE	
Carrithers	6-8 4.15 116.2 114 66 54 59
Dunning	2-5 4.66 55.2 64 37 29 45
Fryman	10-8 3.54 150.1 159 67 59 80
Kerrigan	0-4 4.57 23.2 29 12 12 9
Kirby	1-8 5.87 73.2 75 57 48 49
Lang	1-2 4.50 40.1 36 22 20 22
Murray	3-8 2.94 85.2 82 33 25 26
Rogers	3-11 3.51 154.0 149 66 60 99
Stanhouse	8-6 2.83 139.2 120 50 44 61
Taylor	1-1 3.12 17.1 11 6 6 5
Autres	4-11 5.32 154.0 156 102 91 83
Expos	41-72 4.01 101.0 1065 518 450 537
Opposants	72-41 2.99 1029.1 871 382 342 399

Blanchissages: Total (7); Rogers (3), Stanhouse (2), Fryman-Murray (2).

SPECIAUX HORS-BORD JOHNSON

Réduits à	9 c.v.	\$795	'690
2 c.v.	\$315	'250	15 v.c. \$910 '780
4 c.v.	\$445	'360	20 c.v. \$965 '810
6 c.v.	\$645	'550	25 c.v. \$1115 '910

VOILIERS

Réduits à	JOUET 12	\$1350	'995	
LASER	\$1095	'925	TANZER 14	\$1860 '1300
MISTRAL STA.	\$1395	'1195	TASAR	\$2695 '2295
MISTRAL COM.	\$1595	'1325		

Réductions sur chaloupes aluminium et remorques.

YACHTING SPORT
1261, rue Maguire, Sillery
527-2353

VOITURES DE POLICE

A NOUVEAU, NOUS AVONS 15 AUTRES VOITURES DE LA SURETE DE QUEBEC. AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE. ANNEES: 72 - 73 - 74.

CHEVROLET OLDSMOBILE
565, boul. Hamel — 529-4564

les meneurs

LIGUE NATIONALE

Madlock, Chi	114	416	56	140	337
Johnstone, Phi	93	304	46	102	336
G. Foster, Cin	110	436	71	144	330
Griffey, Cin	110	415	96	137	330
A. Oliver, Pit	105	413	58	135	327
G. Maddox, Phi	110	391	58	127	325
J. Cruz, Hou	96	307	36	99	322
Morgan, Cin	102	339	93	109	322
W. Crawford, SL	92	305	42	98	321
Rose, Cin	121	490	103	156	318

Circuit: Kingman, New York, 32; Schmidt, Philadelphie, 31; G. Forster, Cincinnati, 27; Monday, Chicago, 22.

Points produits: G. Foster, Cincinnati, 107; Morgan, Cincinnati, 85; Schmidt, Philadelphie, 82; Luzinski, Philadelphie, 78.

Lanceurs (10 décisions): C. Metzger, San Diego, 10-0, 1,000; Rhoden, Los Angeles, 11-1, 917; Norman, Cincinnati, 11-3, 786; Carlton, Philadelphie, 14-4, 778.

C'est mon radial!

Barum

GASTON MAGNAN, PROP.

Gaston Magnan vous invite à venir profiter de sa vente de complets sur mesure.

VALEURS de \$225 à \$300 Réduits à \$168 ou 2/300

Napoléon jacques

Gaston Magnan, prop.
333, DE LA COUROSNE, QUEBEC/527-9001
Stationnement gratuit Place Jacques-Cartier

Votre nouvelle marchandise, ça s'annonce dans Le

SOLEIL

VENTE DE DEMONSTRATEURS 1976

Profitez de ces aubaines avant la hausse prévue pour les nouveaux modèles

UNITE # 55

CHEVROLET IMPALA CUSTOM 2 PORTES 1976

Equipement: Moteur 8 cyl. 350 p.c., transmission automatique, servofrein, servodirection, enjoliveurs de roues, radio, dégivreur arrière, pneus blancs radiaux, suspension rigide, klaxon double, groupe lumières.

Millage: 8,132 milles. PRIX SUGGÉRÉ: \$6,040.00

\$5,595⁰⁰

SPECIAL

UNITE # 41

CHEVROLET IMPALA 4 PORTES H.T. 1976

Bancs pleine longueur - Moteur 350 p.c. 2 corps - Transmission automatique - Radio AM - Dégivreur arrière à air pulsé - Suspension renforcée - Rétroviseur gauche télé réglable - Butoirs de pare-chocs - Pare-chocs de luxe avec bandes protectrices - Enjoliveurs de roues brillants - Pneus radiaux blancs.

MILLAGE: 7,123 PRIX SUGGÉRÉ: \$6,295.

\$5,755⁰⁰

SPECIAL:

UNITÉ # 3005

CADILLAC SEVILLE SEDAN 4 PORTES 1976

Moulures de rebords de portes - Miroir vanité - Enjoliveurs de roues "broches" - Radio AM/FM Stéréo cassette - Peinture "Firemist" - Positraction - Oeil magique - Cadre chromé pour plaques - Intérieur en cuir - Illumination automatique - Régulateur automatique de vitesses - Lumières sentinelles - Tapis - Air climatisé.

MILLAGE: 6,972 PRIX SUGGÉRÉ: \$16,340.

\$14,695⁰⁰

GRAND SPECIAL:

UNITÉ # 228

CHEVROLET IMPALA LANDAU 2 PORTES 1976

Bancs pleine longueur - Moteur 350 p.c. 2 corps - Transmission automatique - Radio AM - Haut-parleur arrière - Vitres teintées - Klaxon double - Ceinture Custom de luxe - Couvre-tapis de couleur assortie - Volant ajustable - Moulures latérales larges - Pneus radiaux blancs - Option Landau.

MILLAGE: 7,276 PRIX SUGGÉRÉ: \$6,750.

\$6,155⁰⁰

SPECIAL:

AVANT D'ACHETER, PENSEZ

CHEVROLET OLDSMOBILE

60 SUD, DORCHESTER — TEL: 529-4561

- VENDEURS COURTOIS
- LE PLUS GRAND CHOIX DE MODELES 1976
- SERVICE APRES VENTE LE PLUS RECHERCHE
- PRIX DEFIAINT TOUTE COMPETITION
- MEILLEURE ALLOCATION EN VILLE POUR VOTRE ECHANGE

baseball

HIÉR
Ligue nationale
Montréal 4, Philadelphie 5
San Diego 4, Saint-Louis 5
Atlanta 1, Cincinnati 4
New York 2, Los Angeles 3
Pittsburgh 12, San Francisco 1

Ligue américaine
Californie 5, Detroit 4
Boston 2, Chicago 4
Oakland 1, Milwaukee 3
Cleveland 4, Kansas City 1
Baltimore 1, Minnesota 5

Ligue Eastern
Québec 7, Waterbury 9
Trois-Rivières 91, Berkshire 4
West Haven 13, Reading 3
Bristol 3, Williamsport 4

DEMAIN
Ligue nationale
Montréal à San Francisco
Houston à Philadelphie
Atlanta à Saint-Louis
Chicago à Cincinnati
Pittsburgh à Los Angeles
New York à San Diego

Ligue américaine
Californie à New York
Oakland à Boston
Minnesota à Detroit (2)
Kansas City à Milwaukee
Baltimore à Chicago
Cleveland à Texas

Ligue Eastern
Québec à Waterbury
Trois-Rivières à Berkshire
West Haven à Reading
Bristol à Williamsport

Division Ouest

Cincinnati	77	45	696	—
Los Angeles	65	54	546	11
San Diego	60	64	484	18 1 2
Houston	59	64	480	19
Atlanta	56	65	463	21
San Francisco	52	70	426	25 1 2

Division Est

New York	72	45	615	—
Baltimore	61	55	520	10 1 2
Cleveland	58	60	492	14 1 2
Detroit	56	61	479	16
Boston	55	62	470	17
Milwaukee	52	62	456	18 1 2

les inscrits à québec

COURSE NO 1 — Amble à réclamer \$4,500-\$5,000 — Bourse \$850

3-Betsies Dream	F. Nadeau	En grande forme
6-Solid Oak	R. Dufour	Dernière formidable
5-King Trim	A. Jean	Remontera
7-Lord Blackstone	J. Bouchard	Peu probable
4-Miss Adios Kirk	P. Robezac	Trop fort pour lui
2-Oliver Twist A	Pas nommé	A sa place
1-Laurier's Boy		

COURSE NO 6 — Amble n.g. \$150 par départ — Bourse \$850

1-Double J	Pas nommé	Tout les avantages
2-Don Drummond	J. Bouchard	Toujours proche
3-Fair Millie	N. Tremblay	A la veille d'éclater
4-Jackpot Minbar	Y. Pelchat	Bonne part
7-Shadowdale Michel	G. Boily	Part possible
5-Tarport Tar	F. Nadeau	A rien montrer
6-Leslies Range	C. Denault	A perdu des points

COURSE NO 2 — Amble à réclamer \$1,250 — Bourse \$550

7-Side Effect	J. Cyrenne	Malgré sa position
5-Leslies Count	C. Drolet	Bon placement
2-Ex Go Fer	Y. Boily	Mérite attention
1-Granby Scott	Pas nommé	Puê aidera
3-Kin O'Battle	L. Audet	Pourrait éclater
6-Mark Bill	A. Jean	Causerait surprise
8-Millford Walnut	Y. Leblanc	Pas de danger
4-Donut's Son	R. Drapeau	Y'a du beurre dans ça

COURSE NO 7 — Trot Gagnant \$1,000 et plus — Bourse \$1,800

8-5-My Happiness	J. Beaudoin	A son meilleur
6-Armbo Knave	A. Jean	Pas à dédaigner
2-C P O	N. Tremblay	A fait ses preuves
1-Fair Catch	Y. Pelchat	Sera négligé
3-Gentleman Mir	P.-E. Alain	Pas régulier
4-Southern Doctor	M. Cournoyer	Suivra de loin

COURSE NO 3 — Trot à réclamer \$2,000-\$3,000 — Bourse \$750

4-Pompano Valentine	Y. Pelchat	C'est une routine
5-Irish Guard	F. Nadeau	Le même sort
3-Bayside Fury	J. Beaudoin	Fera son possible
2-Cleaver Garland	B. Proulx	Monte de classe
6-Charles Pride	G. Robichaud	Se rendra pas
1-Noble Mon	L. Desrosiers	Paisait gros prix
7-Assuredly	E. White	Loin derrière

COURSE NO 8 — Amble à réclamer \$3,000-\$3,500 — Bourse \$800

1-Eagle Flight	R. Gendron	Ne peut manquer
3-Cedar Crest Lee	F.-D. Gingras	Suivra de proche
7-Caton's Prospect	C. Dupont	Finist fort
4-Tim Sam	N. Tremblay	Pas facile
6-Right Test	C. St-Jacques	S'il a l'ouverture
5-Gaelic Lobell	Y. Boily	Manque de fini
8-Luckiest	Pas nommé	Va se reposer
2-Ranganui	A. Jean	Une autre fois

COURSE NO 4 — Amble n.g. \$125 par départ — Bourse \$850

4-Super Stone	D. Gingras	Choix logique
5-Floating Power	C. St-Jacques	Lui fera la vie dur
2-Enchanted Heels	R. Normandin	Pourrait se rendre
1-Jumbo Bullet	N. Tremblay	A vos risques
6-Lone Yankee	Pas nommé	Atteint dur
3-Marie Madeleine	P. Noël	Va trouver le mille long
7-Arawana Della	A. Jean	Attendra position

COURSE NO 9 — Trot à réclamer \$1,250 — Bourse \$550

6-Bekwith Prince	J. Beaudoin	Dernière facile
5-Rush Street Kid	Y. Boily	Principal rival
3-Shiway Victor	E. White	Mérite un petit \$2
1-H C Tapnad	R. Belanger	Va tout donner
4-Gallant Blue	J.-E. Girard	En perte de vitesse
2-Nel Byrd	R. Beaudoin	Ne tiendra pas
7-Confused Mir	G. Boily	Confusion totale
8-Major Edgewood	J. Cyrenne	Bon négige

COURSE NO 5 — Amble à réclamer \$1,000 — Bourse \$600

5-Brunella Lady	G. Malo	Devrait répéter
3-Gusty's Knight	F. Nadeau	Avec celui-ci
6-Royal Sovereign	L. Audet	Ou celui-là
2-Miss Tajala	E. White	Peut faire mieux
1-Idlewhites Ray	J. Giguère	Désappointé
7-Scott Jeff	G. Beauchemin	Voudrait bien
8-Puggy Wuggy	G. Boily	Y a rien là
4-Welcome Luke	G. Girard	Encore moins

COURSE NO 10 — Amble n.g. \$100 par départ — Bourse \$750

2-Post Graduate	N. Tremblay	Le meilleur ce soir
3-Valor C	G. Robichaud	Son compagnon
1-Ether Kent	L. Duquette	Surpris dernière
5-Lafleur D'Or	E. White	Petite part
6-Qui Non	Y. Catellier	Perdu
8-Ace Mir	A. Jean	Mal placé
4-Atomix Image	R. Belanger	Ce sera pénible
7-Bolus Win	R. Beaudoin	En toute franchise

AUJOURD'HUI
Ligue nationale
Houston à Philadelphie
Atlanta à Cincinnati
New York à Los Angeles
Pittsburgh à San Francisco

Ligue américaine
Californie à Detroit
Kansas City à Milwaukee
Baltimore à Minnesota
Cleveland à Texas

Ligue Eastern
Québec à Chicago
Trois-Rivières à Berkshire
West Haven à Reading
Bristol à Williamsport

CLASSEMENTS
LIGUE NATIONALE

Division Est	G	P	Mej.	Diff.
Philadelphie	77	40	638	—
Pittsburgh	65	53	551	12 1 2
New York	61	60	504	18
Chicago	55	67	451	24 1 2
Saint-Louis	51	65	440	25 1 2
Montréal	41	73	380	34 1 2

Division Ouest

Kansas City	72	46	610	—
Oakland	65	55	542	8
Minnesota	58	61	487	14 1 2
Texas	56	63	471	16 1 2
Chicago	51	68	429	21 1 2
Californie	51	69	425	22

LIGUE AMERICAINE

Division Est	G	P	Mej.	Diff.
New York	72	45	615	—
Baltimore	61	55	520	10 1 2
Cleveland	58	60	492	14 1 2
Detroit	56	61	479	16
Boston	55	62	470	17
Milwaukee	52	62	456	18 1 2

LIGUE EASTERN

Division Nord	G	P	Mej.	Diff.
Trois-Rivières	73	49	598	—
Québec	69	54	561	4 1 2
Berkshire	61	57	517	10
Waterbury	56	61	479	14 1 2

LIGUE EASTERN

Division Sud	G	P	Mej.	Diff.
West Haven	67	54	554	—
Bristol	63	54	538	2
Reading	47	72	385	19
Williamsport	44	79	358	24

football

HIÉR
Ligue canadienne
Hamilton 11, Toronto 14

AUJOURD'HUI
Ligue canadienne
Aucun match

DEMAIN
Ligue canadienne
Saskatchewan à Calgary

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Saskatchewan	5	4	1	0	145	58	8
Edmonton	5	4	1	0	99	124	8
Col.-Britannique	5	3	2	0	94	91	6
Winnipeg	5	1	4	0	136	118	2
Calgary	4	0	3	1	54	106	1

CONFÉRENCE DE L'EST

Hamilton 11	5	1	3	1	76	117	3
Toronto 14	5	1	4	0	61	130	2

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	030	042	2-12	17	0
San Francisco	100	000	1-1	4	0

(Match interrompu après six manches et demie à cause de la pluie)

LIGUE AMERICAINE

Oakland	000	000	001-1	4	0
Milwaukee	010	000	002-3	8	1
Blue (11-11)	et Newman; Slaton (13-10), Sadecki (9) et Porter.				

LIGUE CANADIENNE

Hamilton	1	1	1	8-11	
Toronto	0	14	0	0-14	

CLASSEMENT
LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est	MJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Ottawa	5	4	1	0	108	97	8
Toronto	5	3	2	0	95	99	6

SONMAIRES

HAMILTON 11
TORONTO 14

Premier quart
Ham-Simple, Clark, 42, 12:47

Deuxième quart
Ham-Simple, Clark, 47, 5:25
Tor-Touché, Davis, 48, course, transformation Andrusyshyn, 10:32
Tor-Touché, Reed, 12, course, transformation Andrusyshyn, 14:30

Troisième quart
Ham-Simple, Clark, 40, 3:25

Quatrième quart
Ham-Simple, Clark, 44, 4:24
Ham-Touché, Edwards, 8, passe de Casata, transformation Clark, 12:19

SONMAIRES

HAMILTON 11
TORONTO 14

Premier quart
Atlanta 001 000 000-1 5 0
Cincinnati 102 000 10x-4 9 0
Rutben (13-11), Beard (8) et Correll; Billingham (11-8) et Bench.

New York 000 100 100-2 8 1
Los Angeles 000 002 001-3 7 0
Seaver (9-9) et Grote; John, Hough (10-9) et Rodriguez.

LIGUE AMERICAINE

Oakland	000	000	001-1	4	0
Milwaukee	010	000	002-3	8	1
Blue (11-11)	et Newman; Slaton (13-10), Sadecki (9) et Porter.				

LIGUE AMERICAINE

Cleveland	000	000	400-4	10	0
Kansas City	000	000	01x-1	6	0

LIGUE AMERICAINE

San Diego	020	001	010-4	8	1
Saint-Louis	301	000	10x-5	10	0
Jones (19-8) et Kendall; Falcone (10-11), Hrabosky (8), Grief (9) et Ferguson.					

MONTREAL 4

Cromartie cd	4	1	2	0
Murray l	0	0	0	0
Carter fs	1	0	0	0
Garrett 2b	4	0	1	0
Valentine cc	4	1	2	0
Williams r	4	0	0	0
Foli ac	4	1	1	1
Farrish 3b	4	0	1	1
Unser cc	4	0	1	0
Jorgensen lb	2	1	0	0
Stanhouse l	1	0	0	0
Taylor l	1	0	0	0
Thornton fs	1	0	0	0
Dunning l	0	0	0	0
Morales lb	2	0	1	0
Totaux	35	4	10	4

TRAVERSEZ-LES APALACHES (Petite Suisse québécoise) EPARGNEZ 45 MILLES DE LEVIS (45 MINUTES) PRIX IMBATTABLES!

Vaste choix de VOITURES d'occasion
Petit budget! Petit profit! Petit prix!

C'est la qualité de notre service qui fait la différence

GARAGE F. BEGIN INC.
LAC-ETCHEMIN - TEL: 625-6101

Au service de la région depuis près de 60 ans.
Dépositaire Chevrolet-Oldsmobile et camions Chevrolet

DERNIERE CHANGE

PROCEZ-VOUS UNE PACER A PRIX DE RABAIS



Transmission automatique, moteur 6 cylindres, radio, suspension "heavy duty", pare-brise teinté, stock # 116-117.

\$4535 spécial (livrée à Québec)

Ce prix inclut la pleine garantie de 24 mois-24,000 milles

Aussi, plusieurs démonstrateurs avec bas millage et portant la garantie

AMC

LOCATION A LONG TERME

Laurier Auto Inc.

2025 ouest, boul. Charest
Parc Jean-Talon sud - 681-4631
Ouvert jusqu'à 9h. p.m. excepté le vendredi soir et le samedi.

POUR VOUS RESOUDRE A ACHETER UNE VOLVO, ESSAYEZ UNE GRANADA, UNE MONARCH OU UNE CUTLASS.

Pour la somme que vous pourriez déboursier en achetant une Granada, une Monarch ou une Cutlass, vous pourriez probablement acheter une Volvo.

Mais comparez les mérites de chacune de ces voitures après un essai de conduite, et vous verrez que toute ressemblance s'arrête là.

Dès que vous prendrez place sur un des sièges baquet de la Volvo, vous comprendrez pourquoi de tels sièges, conçus par des spécialistes en orthopédie, ont acquis une renommée légendaire. "Ils vous donnent plus de confort que ce que vous pourriez obtenir dans la plupart des voitures actuelles." (Car and Driver)

Sur la grand-route, vous découvrirez à la Volvo une puissance et une solidité que vous ne retrouverez peut-être pas au volant d'une Granada, d'une Monarch ou d'une Cutlass. La revue Road Test l'a bien souligné en disant que Volvo "offre une mécanique éprouvée et une voiture qui peut durer bien plus longtemps que la plupart des autres." (Selon les plus récents calculs fournis par la Société suédoise d'inspection des voitures automobile, la durée moyenne d'une Volvo est de 16.6 années en Suède.)

Au cours de chaque essai, faites virer brusquement la voiture. La Granada, la Monarch et la Cutlass vous donneront peut-être une impression de mollesse et de flottement, tandis que la Volvo, dotée d'une direction à crémaillère et d'une suspension avant à jambes de force verticales, donne nettement une impression de fermeté, de précision et de maîtrise totale.

Si possible, serrez brusquement les freins. Les servo-freins à disque sur les 4 roues de la Volvo (un équipement standard) stoppent la voiture de 60 à 0 sur une distance de 161 pieds,* soit 24 pieds de moins que dans une Cutlass, et 33 pieds de moins que dans une Granada ou dans une Monarch.

De plus, grâce à un moteur à cames en tête alimenté par injection, la Volvo accélère plus rapidement que chacune des trois autres voitures.

Certes, il existe des caractéristiques que l'on ne doit pas mettre à l'épreuve en essai de conduite. Par exemple: les pièces avant et arrière d'une Volvo, servant à absorber le choc d'un impact, et une carrosserie spéciale de sécurité. Mais sachez que ces caractéristiques de sécurité ont fait une telle impression sur le gouvernement américain, que celui-ci a acheté 24 Volvo qu'il se propose d'utiliser dans des épreuves de collision afin d'établir de nouvelles normes de sécurité automobile.

Ces essais de conduite terminés, nous estimons que vous vous prononcerez en faveur de la Volvo. Car même si vous investissiez beaucoup d'argent dans une voiture comme la Granada, la Monarch ou la Cutlass, aucune de ces voitures ne pourrait vous rapporter autant qu'une Volvo.

*Performance de freinage de véhicule légèrement chargé, telle qu'indiquée par le fabricant en vertu de la loi du Département des transports aux E.U.

lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh, Medich (6-11) à San Francisco, Barr (10-9) (4 p.m.)

Houston, Andujar (6-8) à Philadelphie, Carlton (14-4) (7:30 p.m.)

Atlanta, Messersmith (11-10) à Cincinnati, Zachry (11-4) (8:30 p.m.)

New York, Lolich (7-11) à Los Angeles, Hooton (7-12) (10:30 p.m.)

LIGUE AMERICAINE

Baltimore, Flanagan (9-3) à Minnesota, Singer (9-8) (2-15 p.m.)

Californie, Hartzell (3-3) à Detroit, Bare (4-6) (8 p.m.)

Kansas City, Leonard (15-4) à Milwaukee, Augustine (5-8) (8:30 p.m.)

Cleveland, Waits (5-5) à Texas, Bries (8-8) (9 p.m.)

Boston, Wise (9-9) à Chicago, Brett (6-8) (9 p.m.)

AMC

vous offre la protection DE L'ACHETEUR comportant une pleine garantie

LOCATION A LONG TERME

Laurier Auto Inc.

2025 ouest, boul. Charest
Parc Jean-Talon sud - 681-4631
Ouvert jusqu'à 9h. p.m. excepté le vendredi soir et le samedi.

NOMBREUSES SONT LES VOITURES CLASSEES DANS LA CATEGORIE DE PRIX D'UNE VOLVO QUI N'ONT PAS LA CLASSE D'UNE VOLVO.

Turmel Automobiles Inc.
1385 nord, rue Dorchester
522-2793

Jacques Girard Automobiles Inc.
656, Graham-Bell, Ste-Foy
687-0753

Les services d'experts, ça s'annonce dans Le

SOLEIL



Au dodo

Le soleil se couche sur le lac Henderson. Signe que les petits garçons de Lethbridge vont se coucher bientôt, eux aussi. Ils reprendront demain leurs fausses guerres avec des canons qui ne servent plus depuis des siècles.



Cherchez l'erreur

L'aspect le plus loufoque n'est pas celui qu'on pense. Les lunettes munies d'essui-glaces, c'est un peu bizarre, mais pas tant que ça, par les temps qui courent. Ce serait plutôt le costume de bain, la plage, le soleil, les pires anachronismes de cette photo prise, il est vrai, à Windsor.

carrières et professions

POUR FAIRE PARAITRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ **647-3266** OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUEBEC, QUE. G1K 7J6

SECRETARE
 Nous sommes à la recherche d'un(e) secrétaire pour notre service d'administration et de la perception des prêts hypothécaires.
 Qualifications requises:
 — deux à trois ans d'expérience;
 — sténodactylo;
 — aptitude pour la comptabilité.
 Salaire selon compétence.
 Faire parvenir votre application par écrit à:
Le Directeur Placements Hypothécaires Fiducie Prêt et Revenu
 850 d'Youville, Québec, P.Q. G1K 3P6

DESSINATEUR demandé(e)
POUR UN BUREAU D'INGENIEURS CONSEILS
 du Québec Métropolitain.
 MINIMUM REQUIS DE 5 ANNEES D'EXPERIENCE EN GENIE MUNICIPAL.
 ECRIRE A : DEPT 8228
 LE SOLEIL

PHARMACIEN(NE) demandé(e)
 Pour la région du Lac-St-Jean, devra être jeune et dynamique. Très bonnes conditions de travail, salaire très intéressant. Téléphonez à frais virés entre 9h.00 et 11h.00 a.m. à:
Donis
 276-3170

SECRETARE
 Avec expérience essentielle pour bureau d'avocats.
 Communiquer avec:
Me Francine Turgeon
 525-6173

IMPORTANTE COMPAGNIE
 Recherche sténodactylo avec ou sans expérience, de préférence bilingue. Les intéressé(e)s doivent communiquer avec la personne en charge du personnel à:
692-2012

UNIVERSITE DE MONCTON
 recherche
Adjoint au Vice-recteur à l'enseignement
FONCTIONS:
 Le titulaire du poste aura la responsabilité d'aider le Vice-recteur à l'enseignement dans l'exécution des fonctions qui lui sont confiées, soit administration, coordination et développement académiques de l'Université.
QUALITES REQUISES:
 Les candidat(e)s doivent être détenteur(s) d'un grade universitaire, de préférence au niveau de la maîtrise ou du doctorat. Ils (elles) doivent également posséder une expérience dans l'enseignement universitaire et/ou en administration dans un contexte universitaire.
TRAITEMENT:
 A déterminer selon la formation et l'expérience.
 Faire parvenir sa demande écrite, y compris un curriculum vitae détaillé et un dossier professionnel complet, au plus tard le 1er septembre 1976, au:
Service du Personnel
 Local 340 - Pavillon Taillon
 Université de Moncton
 Moncton, Nouveau-Brunswick

TECHNICIEN(NE) EN PREVENTION DES INCENDIES
 Compagnie d'assurance internationale spécialisée dans l'industrie forestière demande un(e) technicien(ne) en prévention des incendies, préfère gradué(e) cégep ou avec expérience dans l'industrie ou les Forces armées, dans la prévention des incendies, ou accident de travail. Sera appelé(e) à voyager au Québec et peut-être à déménager. Excellente rémunération, auto fournie, dépenses payées. Expérience non essentielle, mais un avantage. Le(a) postulant(e) doit être bilingue.
 Faire parvenir curriculum vitae à:
Lumbermen's Underwriting Alliance,
 969 route de l'Eglise,
 Ste-Foy, Qué. G1V 3V4

GÉRANT GÉNÉRAL HÔTELLERIE
 Une importante société hôtelière internationale offre des postes de direction dans l'Est du Canada.
 Le candidat idéal possède le sens de la vente, administre actuellement un hôtel ou motel de 100 à 300 chambres, avec services complets, et a à son actif des performances probantes. Ce candidat doit être parfaitement bilingue (français-anglais).
 Nous offrons des conditions de salaire attrayantes et de généreux avantages sociaux.
 Envoyer un résumé en toute confiance à:
DIRECTEUR DU PERSONNEL
 Dépt 8229 - Le Soleil
 Ces postes sont ouverts aux candidats qualifiés des deux sexes.

SECRETARE DE DIRECTION
 Nous sommes à la recherche d'un(e) secrétaire de direction bilingue avec expérience.
 S.V.P. communiquer avec:
Richard Boulay - 651-8000

SECRETARE DU MARKETING BILINGUE
 Faites partie de la nouvelle équipe de marketing que nous formons dans la région de Québec. Le (la) candidat(e) sera responsable du travail courant de bureau inhérent aux activités des ventes et services. Ceci comprend les tâches de réceptionniste, la dactylographie de rapports de ventes et offres de ventes, la réponse aux demandes formulées par les clients et autres tâches de bureau connexes à ce domaine.
 Les candidat(tes) doivent être bilingues, avoir un degré d'instruction de niveau secondaire, savoir dactylographier et posséder une aptitude pour les chiffres. La sténographie serait un avantage, quoique non essentielle. Les candidat(tes) doivent aimer travailler en collaboration et avoir de l'entregent. Les candidat(tes) ayant de l'expérience de bureau auront notre préférence.
 Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
KODAK CANADA LTD.
 Gérant du personnel
 2 Place du Commerce
 Ile des Soeurs, Montréal
 H3E 1A1

LA CORPORATION DE L'HOPITAL DES MONTS
 recherche les services d'un
CHEF DE SERVICE DE PHYSIOTHERAPIE
ATTRIBUTIONS PRINCIPALES:
 — Analyser les besoins des bénéficiaires en réadaptation physique, en déterminer les priorités;
 — établir le plan de traitement des bénéficiaires, en assurer la réalisation;
 — contrôler la qualité du traitement, s'assurer que chaque bénéficiaire évolue normalement;
 — participer à l'élaboration des programmes de sa direction et assurer à l'intérieur de son service les relations de travail avec son personnel.
EXIGENCES:
 Diplôme d'études universitaires de 3 ans en sciences de la santé (physiothérapie ou équivalent).
REMUNERATION:
 Selon les normes du M.A.S. et bénéfices marginaux rattachés aux postes de cadres.
 Les intéressé(e)s doivent faire parvenir un curriculum vitae avant le 3 septembre 1976 au:
Directeur du personnel
CORPORATION DE L'HOPITAL DES MONTS
 C.P. 790, Ste-Anne-des-Monts, Qué. G0E 2G0

2e CUISINIER(E) D'EXPERIENCE DEMANDE(E)
 pour travail à Lévis de soir et de nuit au
RESTAURANT EL PONCHO
 Très bon salaire, selon compétence.
 Communiquer avec Mme Brochu à
833-5736

TECHNICIENS(NES) D'EXPERIENCE demandés(es)
DOMAINE: Contrôle des sols et du béton de ciment sur chantiers.
ENDROIT: Québec et Rive-sud.
QUALIFICATIONS: — D.E.C. (technicien génie civil)
 — plus un minimum d'années d'expérience.
SALAIRE A discuter.
 Pour informations, téléphoner à:
529-4911
LABORATOIRE D'EXPERTISES DE QUEBEC LTEE

ASSISTANT(E) GERANT(E)
 Possédez-vous quelques années d'expérience dans le commerce au détail? Avez-vous prouvé vos capacités d'organisation et de "leader"?
 Etes-vous bilingue et âgé(e) de 20 à 30 ans? Si oui, nous vous offrons l'occasion de mettre à profit votre expérience en devenant gérant(e) d'une succursale de "Distribution aux consommateurs".
 Veuillez vous présenter entre 10h.00 et 17h.00, vendredi le 20 août à:
M. Newman
DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS
 999, rue de Bourgogne
 Place des Quatre-Bourgeois
 Ste-Foy, Qué.

MENUISIERS DE FINITION
NOMBRE REQUIS: 2
LIEU DE TRAVAIL: Ville de Québec.
REMUNERATION: Selon le décret de la construction.
QUALIFICATIONS: Clairvoyance, main sûre, bonne expérience (si possible d'atelier) soigné, etc.
NOTE: Les intéressé(e)s compétent(e)s seulement sont prié(e)s de faire application; nous sommes conscients que ce que nous recherchons est monnaie rare.
 Pour entrevue sur rendez-vous seulement:
AV-TECH QUEBEC INC.
 3025, de Musset, Les Saules, Qué.
 Tél.: 871-0089
 Att.: M. Arthur Puzan?

KODAK CANADA LTD.
 Gérant du personnel
 2 Place du Commerce
 Ile des Soeurs, Montréal
 H3E 1A1

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE RIMOUSKI
 80 OUEST, RUE DE L'ÉVÊCHE, RIMOUSKI, QUÉBEC, G8L 4H6
 TELEPHONE: (418) 722-1880
OFFRE D'EMPLOI
 Le Collège de Rimouski requiert les services de
PROFESSEURS
 à la leçon, pour la 1re session (septembre - décembre 76) pour l'enseignement des cours suivants:
TECHNIQUES DE DIETETIQUE: 120-403
 120-501
CHIMIE: 202-101
 202-105
 202-201
TRAITEMENT: Selon la convention collective des enseignants. Avantages sociaux usuels.
 Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur offre de services en mentionnant la discipline visée avant le 25 août 1976 à l'adresse suivante:
SERVICE DU PERSONNEL
 Cégep de Rimouski,
 60 ouest rue de l'Évêché Rimouski.

CEGEP FRANCOIS-XAVIER GARNEAU
CONCOURS: 08-176-12
(3) PROFESSEURS (à temps partiel)
POUR LE DEPARTEMENT DE TECHNIQUES DE LA DOCUMENTATION POUR LES COURS:
 • placement de fiches et documentation
 • préservation et restauration de la documentation
 • catalogage (8 semaines)
CONCOURS 08-176-13
PROFESSEUR (à temps partiel)
POUR LE DEPARTEMENT DES SCIENCES SOCIALES POUR LES COURS DE SCIENCES POLITIQUES.
QUALIFICATIONS REQUISES:
 Diplôme universitaire terminal de 1er cycle dans une discipline appropriée.
 Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 août 1976 à 16h00 en mentionnant le numéro du concours à:
M. Richard Gauthier,
Secrétaire général et directeur du personnel,
CEGEP F.-X. GARNEAU,
 1660 boul. de l'Entente, Sillery, Qué.

CONTREMAITRE AQUEDEC-EGOUTS-VOIRIE
FONCTIONS: Sous surveillance générale, prendre charge d'une ou plusieurs équipes d'employés spécialisés ou non, affectés à l'exécution de travaux d'aqueduc égouts, voirie ou autres.
 Les responsabilités relevant de ce poste sont de répartir le personnel et l'équipement en fonction des travaux à exécuter, voir à ce que les travaux soient exécutés selon les directives reçues, s'assurer que le personnel, l'équipement et les matériaux sont utilisés au maximum de rentabilité et veiller à ce que les mesures de sécurité soient suivies sur les chantiers.
QUALIFICATIONS: Nous exigeons pour ce poste des connaissances techniques des méthodes, outillages et équipement généralement utilisés pour le genre de travaux précités, ce qui sous-entend la possibilité de conduire et surveiller du personnel, de lire des plans et les interpréter, remplir et/ou vérifier diverses formules simples de contrôle des coûts, conduire un véhicule motorisé et posséder des qualités personnelles appropriées. Nous recherchons une personne ayant au moins cinq (5) ans d'expérience dans un poste similaire.
TRAITEMENT: Le traitement et autres conditions de travail seront établis selon les qualifications et l'expérience.
CANDIDATURE: Les intéressé(e)s sont prié(e)s de soumettre leur curriculum vitae d'ici le 27 août 1976 au bureau de la compagnie au 4115, boulevard Ste-Anne, à Montmorency, à l'attention personnelle de M. Claude Vincent-Ing. Toute application sera tenue confidentielle.
DUREE DE L'EMPLOI: Il s'agit d'un poste permanent et nous offrons une possibilité de travail de 12 mois par année.

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU NORD-OUEST QUEBECOIS OFFRE D'EMPLOI
CONCOURS NUMERO: 23/76
POSTE:
Chargé de programme en milieu indien.
DIRECTION:
 Direction des services professionnels.
ENDROIT: Amos.
DUREE:
 Il s'agit d'un projet spécial d'une durée maximum d'un an.
SOMMAIRE DES RESPONSABILITES:
 Sous l'autorité fonctionnelle d'un cadre-conseil à la conception des programmes, le chargé de programme en milieu indien a la responsabilité de produire à la direction des services professionnels, un programme-cadre de services sociaux aux indiens.
RESPONSABILITES SPECIFIQUES:
 — En collaboration avec le cadre-conseil à la conception des programmes et avec le cadre-conseil à la recherche, produit au comité du programme et/ou au coordonnateur les informations et interprétations sur le contenu de la problématique psychosociale en milieu indien (besoins évalués, clientèles-cibles déterminées, objectifs généraux planifiés);
 — propose aux mêmes systèmes ci-haut nommés les objectifs opérationnels, avec les feedbacks sur les interventions actuelles du C.S.S. en milieu indien;
 — propose à la direction des services professionnels un programme-cadre en milieu indien en délimitant aussi la nature des responsabilités de cette dernière, notamment en matière de standard, de pratique professionnelle, de formation-perfectionnement des praticiens du programme, de la tenue des dossiers, etc...
EXIGENCES:
 — Être détenteur(trice) d'un diplôme universitaire en sciences humaines;
 — Posséder au moins 3 ans d'expérience dans le réseau des Affaires sociales, de préférence en milieu indien;
 — Être prêt(e) à se déplacer dans toute la région en fonction des tâches demandées.
CONDITIONS:
 • Salaires, bénéfices sociaux et autres conditions d'emploi selon les politiques en vigueur au Centre de Services sociaux du Nord-Ouest Québécois pour employés syndicaux mais non syndiqués.
DISPONIBILITE: Immédiate.
 Faire toute demande avant le 30 août 1976 au:
Directeur des Ressources Humaines,
 282 est, 1re Avenue, Amos, Qué.

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE
VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3266**
OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUEBEC, QUE. G1K 7J6

**Paul Constantineau Inc. recherche un(e)
AGENT DE RECLAMATIONS**
(ajusteur d'assurances)
possédant au moins 5 ans d'expérience et détenteur d'un permis intermédiaire général. Salaire selon la compétence, allocation pour auto. Communiquer avec:
M. Lapointe
126, rue St-Pierre, Québec
TEL.: 692-0017

HOLT RENFREW
demande
TAILLEUR POUR HOMMES
Expérience requise. Bonne apparence. Bon salaire. Avantages sociaux. Escompte avantageux sur achats.
S'adresser à: Monsieur L. Noël

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville
Tél.: 692-3680

**CORPORATION PROFESSIONNELLE
DES PSYCHOLOGUES DU QUEBEC**
OFFRE D'EMPLOI
PSYCHOLOGUE
NATURE DU TRAVAIL:
Fournir une assistance professionnelle aux élèves en vue de leur intégration et de leur adaptation au milieu scolaire et social.
LA CLIENTELE ETUDIANTE A DESSERVIR:
Élèves du secondaire pratique, également élèves inscrits dans un programme de formation professionnelle, élèves ou groupe d'élèves vivant des problèmes personnels particuliers.
TACHES PLUS SPECIFIQUES:
1. Travail d'aide et de soutien auprès des élèves, clientèle considérée comme prioritaire par une approche individuelle et de groupe.
2. Travail d'aide et de soutien auprès du personnel oeuvrant auprès de ces élèves.
QUALIFICATIONS:
Posséder un diplôme universitaire terminal de 2e cycle en psychologie; intérêt marqué pour le travail en milieu scolaire et préparation adéquate pour oeuvrer dans un tel milieu.
AUTRE EXIGENCE:
Être membre de la CPPQ.
CONTACTER:
Bonneville Bourque
Directeur des services au personnel
Commission Régionale de la Chaudière
270, boul. Lacroix
Ville St-Georges Est
Cité de Beauce, P.Q.
Tél.: 1 418 228-5541 (local 212)

**LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX
DE LA GASPESIE ET DES ILES DE LA MADELEINE**
recherche
UN(E) SECRETAIRE DE DIRECTION
FONCTIONS:
Principalement attaché(e) au directeur des ressources matérielles et financières, il (elle) reçoit et dépouille le courrier, rédige la correspondance de routine, transcrit ou dactylographe rapports ou autres documents pris en sténographie ou enregistrés sur appareil à dicter et exécute un travail varié et complexe.
EXIGENCES:
Être détenteur(trice) d'un diplôme de techniques de secrétariat ou un diplôme commercial, posséder quatre (4) années d'expérience pertinente dont au moins un (1) an dans la classification sténo-secrétaire ou l'équivalent. Connaissance parfaite du français et des méthodes de travail de secrétariat. Initiative, sens des responsabilités.
ENDROIT:
Gaspé - Centre Administratif
SALAIRE:
Selon la Convention Collective
Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 septembre 76 au:
**Service des Ressources Humaines
C.S.S.G.I.M.
C.P. 39
GASPE, P.Q.**

URBANISTES
La Commission de la Capitale nationale, l'organisme fédéral chargé de l'aménagement de la région de la Capitale nationale, cherche trois (3) urbanistes qui participeront à l'élaboration de politiques et de concepts au sein des équipes multidisciplinaires.
AMENAGEMENT URBAIN
EXIGENCES: (2 postes)
— Maîtrise en urbanisme ou en "Urban design" et baccalauréat en architecture, sociologie, génie civil ou géographie.
— Expérience d'environ 5 ans en projets urbains, incluant de grands projets résidentiels. Bonne connaissance des organismes québécois responsables de la planification urbaine.
TRAITEMENT: Jusqu'à \$27,269 (à l'étude).

**AMENAGEMENT
D'ESPACES RECREATIFS**
EXIGENCES: (1 poste)
— Maîtrise en aménagement du territoire ou en urbanisme et baccalauréat en géographie.
— Expérience d'au moins 2 ans en aménagement récréatif.
TRAITEMENT: Jusqu'à \$21,189 (à l'étude).
LIEU DE TRAVAIL: Ottawa.
Une bonne connaissance du français est essentielle. Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner à frais virés à:
**Mlle Sheila Puffer
à (613) 996-2460**
Veuillez faire parvenir votre demande avant le 27 août à:
**L'AGENT DE DOTATION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
48, rue Rideau
Ottawa, Ont. K1N 8K5**

HYGIENISTES DENTAIRES
QUALIFICATIONS:
— Licencié(e) de la Corporation des Hygiénistes Dentaires de la Province de Québec.
— Avec ou sans expérience.
S'adresser à:
LA CLINIQUE DENTAIRE DE LEVIS
9, rue Melville
Lévis, Qué.
Tél.: 833-5160

INGENIEUR EN STRUCTURE
Le (la) candidat(e) doit posséder de 4 à 5 années d'expérience dans la conception et la surveillance des charpentes en acier, en béton armé et précontraint, ainsi que dans l'informatique. Possibilité d'avancement et conditions à discuter.
Communiquer par écrit ou par téléphone avec:
**Jean Royer, ing. ou Pierre Thivierge, ing.
ROYER, ROYER, THIVIERGE
CONSULTANTS INC.
4, Parc Samuel-Holland
Québec, Qué.
Tél.: 688-1515**

DIRECTEUR DU PERSONNEL ADMINISTRATIF
Nouveau-Brunswick
La Société d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick est l'une des entreprises hautement technologiques (hydraulique, thermique, nucléaire) les plus dynamiques au Canada. Son actif totalise plus de \$700 millions et le nombre de ses employés dépasse 2.500. Ce poste a été créé grâce à la croissance présente et future de la société et à l'utilisation adéquate des ressources humaines de cet organisme dynamique. Les responsabilités sont centralisées sur toutes les sphères du personnel et perfectionnement de la société à l'exception des relations de travail. Vous serez encadré d'un personnel de bureau et d'une équipe professionnelle totalisant trente personnes. Les possibilités d'avancement sont exceptionnelles, pouvant mener à l'entière responsabilité du personnel et aux fonctions inhérentes aux relations de travail de même qu'à d'autres fonctions de haute direction. Les candidats(es) doivent être des conseillers en ressources humaines, dont une grande partie de l'expérience post-universitaire aura été acquise en tout ou en partie dans l'administration du personnel. Mais, par-dessus tout, ils(elles) auront démontré des qualités exceptionnelles d'administration et une facilité innée de travailler de façon efficace à tous les niveaux. Le bilinguisme serait un atout certain. Le lieu de travail sera le centre universitaire de Fredericton. Veuillez faire parvenir votre demande confidentielle à A.J. LeMay, Associé, en vous référant à l'Affectation. #3259
Service de recrutement des cadres
Hickling-Johnston
Hickling-Johnston Limited
Conseillers en administration
Bureau 1280, Place du Canada, Montréal H3B 2N2
Téléphone (514) 871-8931
**MONTREAL
TORONTO • OTTAWA**
Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

**ANALYSTE ET PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE
CLASSIFICATEUR
ELECTRICIEN "C"
AFFUTEUR LIMEUR
MECANICIEN INDUSTRIEL (Millwright A)
PREPOSE A L'HYDRAULIQUE (Chaudronnier)
ELECTRONICIEN**
ANALYSTE ET PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE
EXIGENCES:
— D.E.C. en informatique;
— Trois (3) années d'expérience;
— Initiative, bon jugement et motivation au travail.
EXIGENCES: CLASSIFICATEUR
— Avoir suivi un cours à Duchesnay et posséder sa carte de compétence;
— Expérience et aptitudes pertinentes à ce travail;
— Initiative, bon jugement et motivation au travail.
ELECTRICIEN "C"
EXIGENCES:
— Doit posséder ses cartes de qualifications approuvées par le ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec;
— Doit posséder aptitudes pertinentes à ce travail;
— Initiative, bon jugement et motivation au travail.
AFFUTEUR LIMEUR
EXIGENCES:
— Doit posséder sa carte de qualification approuvée par l'école de Duchesnay;
— Doit avoir expérience pertinente à ce travail;
— Initiative, bon jugement et motivation au travail.
Ces postes s'adressent aux candidats qualifiés des deux sexes. Veuillez nous faire parvenir toutes les informations nécessaires (curriculum vitae, lettres de références, cartes de qualifications) ou téléphonez-nous au numéro suivant:
**SAMOCO INC.
C.P. 218, Sacré-Coeur
Cité Dubuc, P.Q.
Tél.: (418) 236-4633
Att.: Département du personnel**

chef comptable
Une chance unique pour une personne ambitieuse de faire ses preuves ici et ensuite profiter de nombreuses opportunités de carrière au sein de ce groupe international. Ou alors, la possibilité pour un comptable d'expérience de s'associer de façon permanente à une entreprise bien connue pour la qualité de ses produits.
Il s'agit d'une entreprise dont le siège social est à Québec et qui est la filiale d'un groupe international important. Elle fait l'importation et la distribution en gros au Canada de produits renommés. Relevant du président directeur général, le candidat choisi sera responsable de toutes les fonctions comptables et financières et d'une bonne partie de l'administration du bureau.
Les postulants(es) devraient posséder les qualifications suivantes:
■ compétence établie en comptabilité et des notions d'informatique.
■ que, de préférence un C.A., C.G.A. ou R.I.A.
■ quelques années d'expérience dans les affaires
■ entretient, initiative et souci de bien accomplir son travail
■ bilinguisme.
Le traitement saura intéresser des personnes gagnant actuellement \$15.000 environ. Avantages marginaux complets.
Les demandes, qui seront traitées avec toute la discrétion voulue, doivent être accompagnées d'un curriculum vitae détaillé comprenant renseignements personnels, études, expérience professionnelle, description de tâches et rémunération antérieure. Indiquer sur les enveloppes la mention "Dossier no 2400" et adresser à:
**Price Waterhouse et Associés
conseillers en administration**
2 place québec, québec G1R 2B6
membre de l'association canadienne des conseillers en administration

**COMMISSION SCOLAIRE LANGEVIN
OFFRES D'EMPLOIS**
Personnel enseignant
La commission scolaire Langevin requiert les services pour septembre prochain de quelque dix (10) enseignants, soit pour l'élémentaire général, soit pour l'enfance inadaptée. Les candidats(es) devront posséder un baccalauréat pour l'enseignement élémentaire ou pour l'enfance inadaptée ou encore un Brevet A, option élémentaire. Les personnes intéressées adresseront leur demande à:
**Germain Tanguay,
Directeur du personnel,
C.P. 9, Ste-Germaine-Station,
Lac-Etchemin, Cité Bellechasse,
GOR 3B0
Tél.: (418) 625-8801**

**PHARMACIEN(NE)
demandé(e)**
à temps complet et partiel.
à Lauzon
837-3639

**REPRESENTANT(E)
DES VENTES**
Pour manufacturier de tabac, territoire Bas St-Laurent. Devra demeurer à Matane ou dans les environs, être âgé(e) de 25 à 30 ans et posséder un diplôme de 11e année ou l'équivalent. Salaire intéressant, bénéfices marginaux, automobile fournie, toutes dépenses payées.
Envoyer résumé et références à:
Dépt 8227 - Le Soleil

Le Soleil offre à une personne dynamique la possibilité d'occuper le poste de Secrétaire du Vice-Président, Trésorier-Contrôleur et de ses adjoints.
FONCTIONS
Dactylographie divers documents d'ordre administratif à partir de données écrites ou dictées ou à partir d'idées générales. Veit au classement des documents d'ordre administratif et à la tenue des différents dossiers. Exécute divers autres travaux de bureau.
QUALIFICATIONS
Secondaire V et deux années d'expérience de travail de secrétariat qui ont permis de mettre à l'épreuve le jugement, les initiatives et le sens des responsabilités de la personne; excellente connaissance du français, très bon rendement à la dactylographie, connaissance de la sténographie française.
CONDITIONS DE TRAVAIL
Ambiance de travail agréable; salaire initial pouvant varier entre \$156 et \$188 par semaine; régime complet d'avantages sociaux; semaine de travail de 32 heures réparties du lundi au vendredi inclusivement entre 8:30 et 16:30 heures.
OFFRE DE SERVICE
Les intéressés(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé incluant une photocopie de leur dernier relevé de notes académiques, avant le 25 août 1976, à:
LE SOLEIL
a/s Daniel Thériault
Québec, G1K 7J6

Université Laval
OFFRE DE POSTES
ENDROIT : Iles Comores
RESPONSABLE : Université Laval - Faculté de Médecine
DESCRIPTION DU PROJET : Projet de coopération avec l'Etat comorien dans l'organisation et le développement des services de santé de base et dans un programme de formation de personnel sanitaire aux Iles Comores.
DESCRIPTION DES POSTES (c.f. détails) (Rôle - Qualifications)
1) Directeur de projet
2) Infirmier(ère) moniteur (monitrice)
3) Médecin généraliste
4) Infirmière sage-femme
5) Infirmier(ère) autorisé(e)
6) Secrétaire
DIRECTEUR D'UN PROGRAMME DE SANTE
ROLE:
— Directeur administratif du projet;
— Coordonnateur d'une équipe de coopérateurs (médecins, infirmiers(ères));
— Conseiller en planification de la santé.
QUALIFICATIONS:
— Médecin spécialisé en santé publique (planification et administration);
ou
— Administrateur spécialisé dans le domaine de la santé.
Infirmier(ère) Moniteur (monitrice)
ROLE:
— Organisation d'une unité de soins soit en médecine, chirurgie ou pédiatrie, dans un hôpital central;
— Enseignement clinique au personnel auxiliaire;
— Collaboration à l'enseignement théorique au personnel auxiliaire.
QUALIFICATIONS:
— Infirmier(ère) autorisé(e);
— Baccalauréat en nursing ou certificat en nursing communautaire ou expérience pertinente;
— Expérience dans l'enseignement;
— Expérience en milieu hospitalier.
MEDECIN GENERALISTE
ROLE:
— Responsabilité d'une région de 30 à 50,000 habitants comprenant des activités préventives et curatives;
— Supervision des postes sanitaires périphériques;
— Enseignement et travail d'équipe.
QUALIFICATIONS:
Doctorat en médecine;
— Minimum de deux (2) ans d'expérience en pratique générale de préférence en région éloignée ou pays en voie de développement.
INFIRMIERE SAGE-FEMME
ROLE:
— Responsabilité d'une unité d'obstétrique;
— Organisation des activités de protection maternelle et infantile;
— Supervision des postes périphériques;
— Enseignement au personnel auxiliaire.
QUALIFICATIONS:
— Infirmier(ère) autorisé(e);
— Diplôme de sage-femme ou expérience pertinente dans le champ clinique désigné;
— Expérience antérieure en région éloignée ou en pays en voie de développement.
INFIRMIER(ERE) AUTORISE(E)
ROLE:
— Organisation et supervision des soins dans un hôpital régional (40 lits);
— Enseignement clinique au personnel auxiliaire;
— Participation aux activités préventives;
— Travail d'équipe.
QUALIFICATIONS:
— Infirmier(ère) autorisé(e);
— Expérience antérieure en région éloignée, ou en pays en voie de développement ou C.L.S.C.
SECRETAIRE
ROLE:
— Responsable du travail secretarial auprès du Directeur du programme de santé dans un pays en voie de développement.
QUALIFICATIONS:
— Diplôme terminal du cours secondaire;
— Quatre (4) ans d'expérience;
— Sténographie et dactylographie;
— Sens des responsabilités;
— Initiative.
**FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE AU DIRECTEUR DU
DEPARTEMENT DE MEDECINE SOCIALE ET PREVENTIVE,
PAVILLON VANDRY, UNIVERSITE LAVAL, CITE UNIVERSITAIRE,
QUEBEC G1K 7P4
AVANT LE 23 AOUT 1976**
Cité universitaire, Québec

carrières et professions

POUR FAIRE PARAITRE
VOS ANNONCES
DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3266**
OU ECRIVEZ A CARRIERES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL LTEE, C.P. 1547, QUEBEC, QUE. G1K 7J6

SPECIALISTE EN BRICOLAGE

DESCRIPTION DU TRAVAIL
— Doit offrir une gamme variée d'activités de bricolage.
— Programmer les activités de bricolage en fonction des besoins.
— Animer et participer aux activités de bricolage.
— Devra montrer certaines qualités et initiatives dans l'artisanat.

SCOLARITE
Onzième (11) année complétée avec attestation de cours en art plastique reconnu par le Ministère.

SALAIRE
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir votre candidature accompagnée de votre curriculum vitae au:
Service du personnel
Foyer Notre-Dame de Lourdes (personnes âgées)
106, rue Hermine
Québec (Be), Québec. G1K 1Y5.

DEVILBLISS (CANADA) LTD.

Manufacturier d'équipement à peinturer recherche représentant(e) avec expérience dans la vente industrielle et revente. Territoire: ville de Québec et environs. Agé(e) de 25 à 40 ans, nécessairement bilingue, bonne formation. Salaire intéressant, auto fournie, dépenses et avantages sociaux; entraînement intensif à l'usine.
Pour rendez-vous, écrire et fournir curriculum vitae à:
M. J.-P. Gagnery
4815, boul. Couture, St-Léonard, Montréal, Qué. H1R 3H7
TEL.: (514) 326-9540

COMPTABLE AGREE

On demande comptable agréé possédant de 2 à 10 ans d'expérience en vérification.
Salaire en fonction de l'expérience, possibilité d'association.

Toute communication et demande seront traitées confidentiellement.

Les intéressés(es) doivent communiquer avec:

HAMEL, LECLERC & ASSOCIES
535 ouest, rue Collard
Alma, P.Q. G8B 1N1
TEL.: (418) 668-8325



COMMISSION SCOLAIRE DES ILETS

est à la recherche d' ENSEIGNANTS SUPPLEANTS pour l'année scolaire 1976-77

NIVEAU: élémentaire

EXIGENCES: Brevet "A" (de préférence)
Connaissance des méthodes sablier et/ou dynamique, mathématiques modernes.
Être disponible.

Faire part de votre disponibilité par écrit en joignant les pièces justificatives de la scolarité et de l'expérience avant le 27 août 1976, à:

COMMISSION SCOLAIRE DES ILETS
5275, des Violettes
Orsainville, Qué. 7
G1G 3V6
Att.: Mlle Lucie Gravel (service du personnel)

Postes ouverts aux hommes et aux femmes.



OPERATEUR DE CAMION-INCENDIE

SOMMAIRE DE L'EMPLOI:

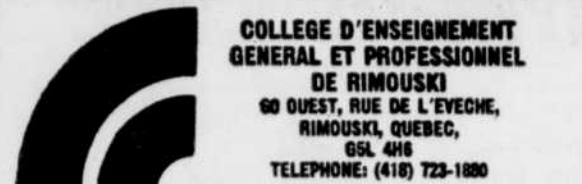
Conduite, opération et manipulation des appareils servant à combattre les incendies.

EXIGENCES:

— Être gradué(e) de l'Institut de Police.
— Avoir une expérience pertinente dans l'opération de camion-incendie.
— Être en excellente santé.
— Posséder les aptitudes, les qualités personnelles et les traits de personnalité adaptés à la fonction.

SALAIRE:

— Selon la convention collective en vigueur.
Les personnes intéressées ont jusqu'au 26 août pour faire parvenir leur candidature au Service du Personnel, Ville de Sainte-Foy, en mentionnant le titre de la fonction.



**COLLEGE D'ENSEIGNEMENT
GENERAL ET PROFESSIONNEL
DE RIMOUSKI**
60 OUEST, RUE DE L'ÉVÊCHE,
RIMOUSKI, QUÉBEC,
G5L 4H6
TELEPHONE: (418) 723-1880

Le Collège de Rimouski requiert les services d'un

MECANICIEN DE MACHINES FIXES, CLASSE III

L'employé(e) de cette classe est chargé(e) pendant une journée normale de travail:

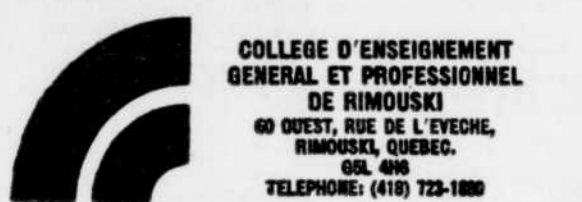
— de veiller au fonctionnement, à l'entretien et à la vérification d'une installation de chauffage ou de moteurs à vapeur dont la puissance correspond à celle décrite à la deuxième classe, telle que définie par les lois et les règlements du ministère du Travail, relatifs aux mécaniciens de machines fixes;
— ou de veiller au fonctionnement, à l'entretien et à la vérification d'une installation d'appareils frigorifiques dont la puissance est décrite à la classe "B" des lois et règlements du ministère du Travail relatifs aux mécaniciens de machines fixes.

QUALIFICATIONS REQUISES:

— Détenir un certificat de chauffage-moteurs à vapeur de troisième classe.

Les candidatures écrites seront reçues jusqu'au 31 août 1976, à 17 heures, au Service du Personnel.

Service du Personnel,
CEGEP de Rimouski,
60 ouest, Evêché,
Rimouski, P. Qué.



**COLLEGE D'ENSEIGNEMENT
GENERAL ET PROFESSIONNEL
DE RIMOUSKI**
60 OUEST, RUE DE L'ÉVÊCHE,
RIMOUSKI, QUÉBEC,
G5L 4H6
TELEPHONE: (418) 723-1880

OFFRES D'EMPLOI

Le Collège de Rimouski requiert les services de professeurs à temps plein, pour l'année 1976-77, dans les disciplines suivantes:

BIOLOGIE

1 professeur à temps complet pour la 1re session seulement.
Qualifications: Baccalauréat en biologie générale.

ARTS PLASTIQUES

1 professeur à temps complet.
Qualifications: Être porteur d'un diplôme de 1er cycle en arts.

MECANIQUE DU BATIMENT

1 professeur à temps complet.
Qualifications: Baccalauréat en sciences appliquées, option mécanique.

EQUIPEMENT MOTORISE

1 professeur à temps complet.
Qualifications: Baccalauréat en enseignement professionnel, option mécanique.

TECHNIQUES FORESTIERES

1 professeur à temps complet.
Qualifications: Baccalauréat en sciences appliquées, option forestière.

SOCIOLOGIE

1 professeur à temps complet ou à temps partiel.
Qualifications: Baccalauréat en sciences sociales.

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

1 professeur à temps partiel.
Qualifications: Baccalauréat en administration ou en relation industrielle.

TRAITEMENT: Selon la convention collective des enseignants. Avantages sociaux usuels.

Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur offre de services en mentionnant la discipline visée avant le 25 août 1976 à l'adresse suivante:

Service du personnel
CEGEP de Rimouski
60 ouest, rue de l'Évêché,
Rimouski.

ESTIMATEUR SENIOR

Une importante compagnie de construction générale spécialisée dans les édifices publics, commerciaux, industriels et éducatifs, ainsi que dans les travaux de génie, requiert les services d'un estimateur senior.

LE CANDIDAT: il doit posséder un diplôme de technicien avec formation en génie civil ou l'équivalent, avec spécialisation dans l'estimation.

LE POSTE: il aura la responsabilité d'évaluer les coûts relativement au prix, matériaux, quantité et exécution, de rechercher les sous-traitants en relation avec l'attribution éventuelle de sous-traités spécialisés, de tenir à jour un système de coût de revient.

CONDITIONS DE TRAVAIL: le candidat que nous recherchons jouira d'excellentes conditions de travail et de salaire, ainsi que des avantages sociaux reconnus.

ENTREE EN FONCTION: immédiate

Les intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

CONSTRUCTION JRL LIMITEE,
323 est, rue Taché,
Rimouski, P.Q.

SECRETAIRE

pour bureau d'opérations demandé(e). Sténodactylo avec expérience et bonne connaissance de l'anglais. Pour entrevue, communiquer avec Nicole Courtois à:
692-3751

ANALYSTE

PRETS HYPOTHECAIRES
Expérience dans la préparation des dossiers pour demandes d'hypothèques.
Salaire \$12,000 à \$20,000, selon expérience.
Si intéressé(e), écrire à:
Dépt 8233 - Le Soleil

IMPRIMERIE

demande
**UNE PERSONNE
QUALIFIEE**
Pour la préparation de prêts à photocopier, composition Varityper et IBM.
842-3646

DESSINATEURS(TRICES) EN STRUCTURES

Dessinateurs(trices) intermédiaires et seniors demandés pour bureau de dessin à Val d'Or, Québec.

- Esquisses détaillées d'étapes de bétonnage, de travaux de structures et coffrages pour centrale électrique souterraine.
- Quarante-cinq heures par semaine.
- Taux: Intermédiaire, jusqu'à \$8.25 l'heure.
Seniors, jusqu'à \$9.25 l'heure.

Veuillez communiquer avec:

LA COMPAGNIE LORAM-KOMO
Attention: M. K. Jee
C.P. 3000
Val d'Or, Québec J9P 4R1
Téléphone (819) 824-9641

Entretien - Poste de cadre

Traitement des minéraux

Notre client est une importante compagnie de traitement des minéraux dont l'expansion nécessite la création d'un nouveau poste comportant de grandes responsabilités dans le domaine de l'entretien.

Le (la) candidat(e) idéal(e) est rompu(e) aux opérations de pelletisation et de concentration d'une grande usine, ou encore rompu(e) à des opérations de traitement semblables exigeant l'emploi de machinerie lourde. Il a fait ses preuves dans le domaine de supervision comme contremaître ou chef d'exploitation, et il recherche actuellement un poste dont le traitement salarial va de pair avec les défis à relever.

Bien qu'une formation universitaire soit un atout, l'expérience pratique du (de la) candidat(e) dans l'emploi de la machinerie lourde pour le traitement de matériaux est aussi importante.

L'importance de ce poste se reflète dans le salaire et les avantages sociaux qui s'y rattachent.

Le lieu de travail est une petite ville du Québec.

Ecrivez à M. W.R. Bern au 145 ouest, rue King, Toronto, Ontario M5H 1J8, ou appelez-le à (416) 363-2467; mentionnez dossier no P-595T.

Toute demande sera tenue confidentielle.

Anciennement Urwick, Currie & Associés Ltée.

**Currie, Coopers
& Lybrand Ltée**

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration.



INGENIEUR GENIE-CIVIL

DIRECTEUR SECTION
AQUEDUC-EGOUT-VOIRIE

FONCTIONS: Sous surveillance générale, prendre charge de la section aqueduc, égout et voirie déjà existante au sein de la Compagnie. Le directeur sera responsable de la préparation des soumissions, de l'organisation et de la surveillance des travaux, de la préparation des estimations, de l'engagement du personnel de la section et d'autres travaux connexes.

QUALIFICATIONS: Pour combler ce poste nous exigeons un diplôme en Génie Civil, cinq à dix années d'expérience vraiment pertinentes aux responsabilités précitées en plus des qualités personnelles appropriées.

TRAITEMENT: Le traitement et autres conditions de travail seront établis selon les qualifications et l'expérience.

CANDIDATURE: Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae au bureau de la Compagnie, soit au 4115, boulevard Ste-Anne, à Montmorency d'ici le 15 septembre 1976 à l'attention personnelle de M. Claude Vincent-Ing. Toutes les applications seront tenues confidentielles et la personne choisie sera embauchée sans délai.



Hydro-Québec

Région Mauricie
Service du Personnel / 2e étage
340, rue Saint-Maurice
Trois-Rivières, Qué.

CONSEILLER EN ORGANISATION

FONCTIONS

Agir comme conseil ou ressource à la hiérarchie, coordonner, diriger ou exécuter des études relatives aux domaines organisationnels suivants:

Réorganisation

Développement et mise en place de structures et méthodes nécessaires et suffisantes pour atteindre certains objectifs préalablement concrétisés et coordonnés.

Formation, maintenance, adaptation et perfectionnement nécessaires pour le maintien de l'équilibre entre les fins et moyens.

Participation à l'application des principes de répartition de fonctions et de délégation de pouvoirs.

Diagnostic organisationnel, pronostic et thérapie.

Technologie de gestion

Organisation scientifique du travail.
Génie industriel.
Ordonnance du travail.
Systèmes de gestion (approche scientifique aux problèmes de gestion).

Amélioration de la productivité

Productivité humaine: techniques de motivation et stimulation du personnel: direction participative par les objectifs, délégation, coopération, mise en concurrence, jugement sur les résultats, enrichissement des tâches, etc...

Productivité technologique: techniques de réduction des coûts, de normalisation et de standardisation (matériel, outillage, méthodes, etc.) aménagement d'espace de planchers, manutention, entreposage de matériel.

Agir comme agent de formation à la demande des groupes opérationnels de la Région.

Collaborer au recrutement, sélection et formation du personnel du Service.

Être à la fine pointe des principes et techniques d'Organisation.

EXIGENCES

Posséder une bonne connaissance théorique en organisation et en gestion.

Pouvoir facilement communiquer et établir une relation de confiance avec son interlocuteur.

Posséder une expérience d'environ cinq ans dans un ou plusieurs domaines pertinents.

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle, de préférence en sciences humaines, administratives, génie industriel, sciences appliquées ou formation équivalente.

Posséder un jugement sûr, un esprit d'analyse et de synthèse, faire preuve de créativité et démontrer des aptitudes à agir comme agent de changement.

LIEU DE TRAVAIL

Hydro-Québec - région Mauricie
(Siège régional: Trois-Rivières)

SALAIRE

Selon compétence et expérience.

N.B.

Les candidats(es) sont priés(es) de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible avant le 1er septembre 1976.

TRESORIER

Nouveau-Brunswick

Pour gérer toutes les sphères de la fonction de trésorier au sein d'une des entreprises les plus dynamiques au Canada. La Société d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick est un service public possédant un actif de plus de \$700 millions et ayant apporté nombre d'innovations dans les domaines technologiques (hydraulique, thermique, nucléaire) et services publics.

L'expansion actuelle et projetée de la société requiert un important financement en plus des procédures et contrôles inhérents nécessaires à une utilisation efficace de ces ressources.

Le (la) candidat(e) choisi(e) aura une formation professionnelle et aura de l'expérience dans la fonction de trésorier au niveau départemental d'une grande industrie ou au niveau directeur d'une petite industrie.

Cette offre sous-entend pour l'avenir une augmentation des responsabilités financières et un rôle plus important à jouer au sein de la haute direction. Le (la) candidat(e) choisi(e) se rapportera directement au Président-directeur général et travaillera dans la cité universitaire de Fredericton.

Veuillez faire parvenir votre demande confidentielle à A.J. LeMay, Associé, en vous référant à l'Affectation # 5284.

Service de recrutement des cadres

Hickling-Johnston

Hickling-Johnston Limitée
Conseillers en administration
Bureau 1280, Place du Canada, Montréal H3B 2N2
Téléphone (514) 871-8931

MONTREAL
TORONTO - OTTAWA



Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration.

ABATSON

LA VENTE D'ETE se continue!

DYNAFIT RACER



Championne olympique

Sugg. \$175

99⁹⁵

VETEMENTS DE SKI DE FOND 50% DE REDUCTION

HEAD-MOSSANT FUSALP BOGNER 50% DE REDUCTION

VETEMENTS JUNIORS 75-76 50% DE REDUCTION

CHANDAILS PURE LAINE MODELES 75-76 VALEURS JUSQU'A '45. 14⁹⁵

GILETS A COL ROULE 'ESPOIR' SPECIAL 2⁹⁹

BLIZZARD Prototyp

Base et surface transparentes. Le meilleur de la ligne Blizzard.

Gr.: 160 - 170
180 - 190 cm.

Sugg. \$260



129⁹⁵

BLIZZARD 49⁹⁵
Equipe Fibre de verre Base transparente.

Skis **ATOMIC 49⁹⁵**
métal et fibre de verre. Gr.: 190 - 195 - 200 - 205 cm.
Sugg. \$120

dynastar 29⁹⁵
S530 - Gr.: 203 - 207 cm.
Sugg. \$175

OLIN 29⁹⁵
Gr.: 205 cm.
Sugg. \$140

ROSSIGNOL 99⁹⁵
FLASH seulement

DYNAFIT FLASH 59⁹⁵
Sugg. \$175

LE TRAPPEUR 39⁹⁵
COSMOS Sugg. \$140

KOFLACK 29⁹⁵
FAN

MUNARI 39⁹⁵
RALLYE

HANSON 89⁹⁵
RIVA SOFT Gr.: 6 - 7 - 8
Sugg. \$175

SKI DE FOND

ENSEMBLE POPULAIRE

SKIS HARJU 35⁰⁰
BOTTINES EN CUIR 29⁹⁵
AKLA 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **78⁹⁵**

ENSEMBLE SUEDOIS

SKIS NORDIC "80" 35⁰⁰
BOTTINES EN CUIR 29⁹⁵
AKLA 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **78⁹⁵**

ENSEMBLE POLONAIS

SKIS NORDIC II 40⁰⁰
BOTTINES EN CUIR 29⁹⁵
AKLA 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **83⁹⁵**

ENSEMBLE FINLANDAIS I

SKIS JARVINEN 60⁰⁰
(SANS GIRAGE)
BOTTINES EN CUIR 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **103⁹⁵**

ENSEMBLE FINLANDAIS II

SKIS KARHU TRANG 75 60⁰⁰
BOTTINES EN CUIR 29⁹⁵
FIXATIONS AUTOMATIQUES 7⁰⁰
BATONS EN BAMBOU 7⁰⁰
Si achetés séparément **103⁹⁵**

39⁹⁵

49⁹⁵

59⁹⁵

69⁹⁵

79⁹⁵

ENSEMBLE JR. HARJU

skis, fixations et bâtons

22⁹⁵



866 ST-JEAN - 525-5146 - PLACE STE-FOY - 653-5212

